

# LA VOZ DE CANTABRIA

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

Aire de la calle

## Paréntesis de azul

Eras tú lo único azul en la tarde plomiza; oh, bella y orgullosa incógnita! Agosto nos había dado, como por sarcasmo, un domingo polar. Allí, en medio del páramo que barría el Noroeste y azotaba la lluvia, se alzaba el *Palace* con sus salones tras el amparo de unos cristales aristocráticos, como un trasatlántico moderno, en medio del mar en borrasca. Fuera, todo el rigor de un tiempo paradójico; dentro, todo el regalo de los veranos artificiales. Y desde el borde de nuestras mesas mirábamos el cielo ceniza a través de los vidrios empavados. No había más azul que tú; que tus ojos; que tu traje elegante de tarde y que tu sangre—azul, orgullosamente azul, de aristocracia antigua—veteando la piel de tus brazos. Eras un divino paréntesis en el desmayo de todos los tonos: agua profunda entre las livideces de la charca.

Desde el primer momento te saludó nuestra atención. Te adivinamos orgullosa y valiente, segura de tí misma y encumbrada en tu casta como en un caballo engualdrapado.

Pudimos preguntar quién eras—todas las camareras de *Palace* campestre son ingenuas y confidenciales como la cofia blanca que tiembla en su moño—, pero preferimos ignorarte. El acierto mayor del nuevo arte poético es sugerir las cosas sin nombrarlas; el mayor deleite de la vida es no saber nunca, para que la imaginación no tenga freno. Nos bastaba verte así, altanera, en tu orla de azul acuñando la fina medalla de tu rostro en la prosa de la tarde plomiza.

Estos comedores de *Palaces*, aislados del mundo, cobran cuando el servicio de las mesas acaba un aire de cansancio y de nostalgia en que sólo los pensamientos vuelan.

Junto a nosotros dormitaban, en un sopor de digestión copiosa, tres o cuatro señores con lentes de armadura de oro que fueron sin duda senadores en las viejas Cortes monárquicas. Damas que figuraron en Patronatos de Roperos bisbiseaban algo más allá en murmurio muy quedo. De vez en cuando el silencio elegante nos traía a lomos de una ráfaga alguna frase suelta:

—Engracia escribe que Biarritz está muy bien...

—En la Concha, nadie!  
Tú estabas con tu grupo, amazona a pie, entre una escolta reservada para la estampa. Grupo de familia y de habituales de tu salón del Madrid antiguo. Viejas duquesas que vieron a través de esos mismos impertinentes que esgrimen ahora todas las solemnidades de la República y la Coronación. Presidentes de Consejos de grandes Compañías; finos y pálidos *attachés* de Embajada. En medio el piano velaba el sueño de valsos y gavotas como un lecho nupcial en que dormía fatigado el arte.

Pensaste acaso romper su sueño con travesura alegre sentándote ante el gran órgano sonoro y acariciando con tus dedos las teclas blancas que eran párpados cerrados de novia dormida.

Pero si esa fué tu idea, que adivinamos indiscretos, pronto la abandonaste cuando la nueva travesura hizo temblar tu vestido azul como el paño de una bandera. Y entonces rompiste las jaulas circulares que guardaban presas las aves del sonido. Las escogiste escrupulosamente hasta dar con la que abrir querías. Nosotros te vimos dejar los discos desafiados en la gran pajarera del gramófono. Hasta que hallaste uno, el tuyo, el que interpretaba tu estado de ánimo y

el azul paréntesis de tus pensamientos y tu ropa en el aire opaco de la tarde ceniza tras de las cristaleras emplomadas. Y el gramófono recogió tu disco y le hizo cantar en la rama de acero a que le ataste caprichosa.

Y en el domingo republicano sonó la vieja voz monárquica. Desde más allá de la vida, en una lejanía de sombras, sonaba la voz del dictador que halló la muerte al querer apuntalar con sus hombros el trono. Los de tu escolta se habían puesto en pie para escucharle. En pie y hieráticos como en una liturgia caballeresca.

Tu paseabas la vista altiva por el salón, deteniéndote en los desconocidos. Parecías buscar al que no estuviera conforme con aquello para denunciarle que había algo irreductible que no podrían dominar jamás. Un ancho foso, el de tu paréntesis azul, que nada ni nadie salvaría. Y como tenías ganas de decirlo, buscaste aquella voz metálica, de pájaro de acero, amarrado como a una rama al punzón de la caja sonora. La voz de ultratumba hablaba de la vieja España y de sus conceptos orgullosos del Orden y el Honor.

En el domingo republicano, aquella arenga de nota oficiosa tenía un sentido ancestral y húmedo de bóveda de iglesia románica. Y luego una colisión de acordes solemnes. Cuando acabó la arenga volaron estrepitosamente, con un vuelo de pájaros, todas las notas de la Marcha Real.

Por el escaparate de los impertinentes de la vieja duquesa resbaló una lágrima. Los exsenadores que dormitaban junto a nosotros con un número de *La Epoca*, como una servilleta en sus rodillas, se desperezaron con asombro. ¿Desper-

## CARNET MUNDANO

NOTAS VARIAS

Se encuentra pasando una temporada en Santander don Luis Uranga, alto empleado del Banco de España.

Procedentes de Madrid llegaron al Sardinero los marqueses de Santa Lucía de Cochán.

Regresó a Noja, después de una temporada en Valladolid, el marqués de Albaycín.

Se ha trasladado de Biarritz a Santander don Ramón Maura.

Regresó de Bilbao don José L. de Celis.

Se encuentra en Puente Viego el culto juez de primera instancia e instrucción de Puerto Cabras (Canarias) don Antonio del Río Alonso.

Llegaron los señores de Castañeda (don Ventura).

Después de pasar una temporada en Liérganes regresó a Vitoria el ex presidente del Consejo Superior de Obras públicas, don Alfredo Mendizábal, y su esposa.

De paso para Pancar, donde pasarán una temporada en casa de nuestro particular amigo don Angel Fuentes, hemos tenido el gusto de saludar a las preciosas señoritas Blanquita Fuentes de Hoyos y su prima Lolita Ibáñez.

En la elegante residencia que en el Sardinero posee la distinguida señora viuda de Meade, doña Joaquina S. Trápaga, se ha celebrado en la tarde del miércoles último una aristocrática reunión, consistente en un té, ofrecido por su encantadora hija Bebita a sus numerosas amistades.

Entre las personas asistentes a la fiesta recordamos a las señoras de Square, Astaburuaga y Baajaland; señoritas de Campuzano, Pombo Ibarra, Illera, Botín, López Dóriga, Mazarrasa Quijano, López Dóriga García, G. Camino, Pérez Herrera, Mora, Alvear, Pombo Cortiguera, Pérez de la Riva, G. Acebo, Corral, Bustamante, Escalante Becerra, Nardiz, Cabrero Torres, Aparicio, Montero de Espinosa, Quijano Otero y Gallardo; y señores de Lavín, Pombo Cortiguera, G. Camino, Abarca, S. Trápaga, Square, Astaburuaga, Illera, Quijano, Botín, Torres Quevedo, conde de Torre Velarde, Botín Polanco, Pérez Herrera, Mazarrasa, Solano, Uzcudun, Ca-



Desde la altura, Torrelavega muestra un encantador aspecto urbano. (F.º Alejandro.)



brero Torres, Perada, Gallardo, Avenaño, Illera Cacho, etc., etc.

Después de tomarse el té se organizó un animado baile, amenizado por una brillante orquesta.

Al balneario de Puente Viesgo han llegado últimamente de Madrid los señores conde de la Vega del Sella, barón de Pattréix, el general G. de Lara y señora, doña Dolores Díaz, doña Claudia García, doña Concepción Zoid, doña Angeles Hernández, doña Rosa Atienza, doña Concepción González, doña Emilian Romero, doña Luisa Pelegrí, doña Leonor Prunedá, doña Natalia Gutiérrez, doña Generosa Setién, doña Adelaida Segura, doña Antonia Alvarez, doña Paz Aguirrezábal, doña Consuelo Maldonado, doña Carmen Illanes, doña Carmen Claramut, doña Pilar Muntán, doña Pura Gutiérrez, doña Felisa Candado, doña Felician Ojesto, doña Ambrosia Hernández, doña Adela Pérez, doña Juliana Paredes, doña Luisa Ruiz, doña Guillermina Leiva, doña Josefa Lizárraga, doña Rosario González, doña Celestina González, doña Victoria Peñarubia, doña Angeles Moya, doña Augustias Triviño, doña Pilar Sánchez, doña María del Río, doña María Plá, doña Victoria Iza, doña María Castanedo, doña Matilde Blanco, doña Concepción Troyano, don Andrés Palomeque, don Federico González, don Luis del Campo, don Federico Abascal, don Antonio Cerrato, don Francisco Alvarez, don Martín Lago, don Segundo Peña, don Alfredo Peña, don Cándido Alvarez, don Matías Murillo, don Celestino Rodríguez, don Manuel Fuentes, don Esteban Herrero, don Fernando Gehauz, don Martín González, don Marcelino Castanedo; de Valladolid: doña Margarita Martín, doña Giata Rico, doña Epifanía Pérez, don Martín García, don Martín Valentín, don Amiano Alonso; de Zamora: doña Consuelo Hernández, doña Carmen Pérez, doña Dolores Mestre, doña Felipa Carrazo, doña Carmen Inés, doña Francisca Reinoso, doña Cleofé Luis, don Miguel Colino, y de Toledo: don José Calderón, don Juan de Mata, don Teodoro Fernández y don Gregorio Cabezolias.

**EN EL TENNIS DE TORRELAVEGA**

Mañana, sábado, a las diez y media de la noche, en la hermosa pista del tennis del Círculo de Recreo, de Torrelavega, se celebrará una gran verbena, que, como todas las que celebra esta aristocrática Sociedad, se verá animadísima.

Esta misma Sociedad ha organizado un té en honor de los estudiantes extranjeros para el próximo día 17, a las seis de la tarde.

Ayer tomó posesión de su cargo de secretario de la Junta provincial de Beneficencia nuestro querido amigo el culto abogado don Arturo Casanueva.

Con ocasión de la fiesta franco-española han llegado a nuestra ciudad, procedentes de Burdeos, Mr. Georges Clrot, decano de la Facultad de Letras; Mr. Etienne Pagés, director de la Escuela Superior de Comercio, y Mr. Leo Perrotén, profesor de la Escuela Superior de Comercio y del Liceo.

De Salamanca, y con objeto de pasar la temporada de verano, ha llegado nuestro querido amigo don Gerardo Arnáiz.

**baby** Daolz y Votard (frente a la Iglesia de Santa Lusia). Grandes novedades. Últimos modelos de la temporada en trajes de niño, canastillas y trousseaux.

**RICARDO SARO**  
ODONTOLOGO  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
WAD-RAS, 5. SEGUNDO

**UN REGALO**

de gusto delicado y al precio deseado para obsequiar a las Asunciones, lo hallaréis en la Casa

**E. PEREZ DEL MOLINO S. A.**

Sección de Perfumería  
Compañía número 3  
Perfumes, Collares, Pulseras, Máquinas fotográficas y otros artículos propios para regalo.



TORRELAVEGA.—El Palacio Herretero, hoy Casa Consistorial, habla del gusto y esplendor de otros tiempos de la bella ciudad. (F. Redón.)

Unas líneas de aclaración

**Al margen de un accidente marítimo**

Recibimos el siguiente escrito: "Santofía, 13 de agosto de 1931. Señor director de LA VOZ DE CANTABRIA. Santander.

Muy distinguido señor nuestro: A su bien probada benevolencia confiamos este escrito, con ruego encarecido de que se sirva ordenar su publicación, por lo que le anticipan las más expresivas gracias sus afmos. ss. ss. q. e. s. m.—Feliciano Sárraga, patrón del vapor "Cuchi"; Manuel Blanco y Vicente Junquera, marineros.

En el número de ese ilustrado diario correspondiente al día de ayer, aparece una crónica de su corresponsal en Laredo bajo el título de "Una explosión en una gasolinera cuando se dedicaba a las faenas de pesca", crónica que encierra toda una serie de inexactitudes y que por ello y por la marcada tendencia a envenenar un asunto cuya importancia reclama ser tratado de muy distinto modo, nos vemos obligados a desmentir, no sin lamentar grandemente que el citado corresponsal se haya dejado sorprender tan falsamente, con lo que ha prestado un mal servicio a todas luces.

Ni la embarcación llamada "Aires Santofñeses" ni la nuestra, denominada "Cuchi", y, abarcando más, ninguna de esta matrícula ha empleado en ninguna ocasión procedimientos como el que apunta el repetido corresponsal para destruir los "argujes", pues si bien llevamos la lucha por la vida hasta el mayor esfuerzo, sabemos siempre que ciertos sistemas han de ser rechazados porque así está dispuesto por las Leyes.

Es absolutamente falso, y las autoridades se encargarán de comprobar nuestra afirmación, que por las tripulaciones de dichos barcos

se hayan manejado cartuchos explosivos y si solamente cohetes, cuya compra efectuamos a esta señora viuda de Angel Rueda, según factura que tenemos a disposición de quien quiera examinarla; cohetes cuyo empleo hemos aprendido, precisamente, de algún barco de Laredo que en distintas ocasiones los utilizó al objeto indicado.

La detonación a que se refiere

el tantas veces repetido corresponsal fué producida, sencillamente, por uno de esos cohetes, que al ser lanzado unido a una cuerda, de cuyo extremo pendía una piedra, soltóse ésta y el cohete fué al costado del barco, sin que el lanzamiento de un hombre al mar haya sido consecuencia de tal detonación y si ante la voz de alarma anunciando que el barco se iba a pique, lo que hubiera ocurrido de no haberse corregido la vía de agua al romperse un "rumbo" de la embarcación, cuyo arreglo total ha costado una peseta y cincuenta céntimos, lo que dice mucho acerca de la importancia producida por la "atronadora" detonación.

Que nuestro hombre se lanzara al agua nada tiene de particular, pues se trata de un obrero del mar a quien la desgracia le tuvo por dos veces en barcos cuyas calderas explotaron, y es natural que persona tan fatalmente experimentada pierda la serenidad ante un peligro, por pequeño que pueda ser.

Conformes, enteramente conformes con que se extremen los me-

**L. Cuesta Almonacid**

Médico especialista del dispensario oficial antivenéreo  
**PIEL Y SECRETAS**  
SAN JOSE, 18 (Ateneo).  
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6.

dios para esclarecer los hechos ocurridos. Nadie más interesado que nosotros en que la verdad resplandezca y cada cual quede en el lugar que le corresponda, satisfacción enorme que han de darnos las dignas autoridades llamadas a intervenir.

Para terminar: nuestro deseo de ser trasladados a este puerto y no al de Laredo, al ocurrir el accidente, no obedecía, ni mucho menos, al temor de que nadie pudiera ser sorprendido usando los explosivos "soñados", sino que teníamos verdadero miedo a recibir un trato que nosotros no daríamos nunca a nadie, por la misma razón de que somos incapaces también de lanzar falsedades del calibre de las que comprende la aludida crónica.

Nosotros, somos nosotros...  
Hágase justicia, y en ello va nuestra más ferviente súplica.

Quede, de todas formas, bien especificado que nuestro corresponsal no ha hecho otra cosa que recoger informes y trasladarlos al periódico.

**FAJAS PARA ADELGAZAR**  
-: MADAME X :-  
Blanca, 5.-Teléfono 36-36

REROLLEDO.—CORONAS DE FLORES.—TELEFONOS 17-39 y 25-68

EL SEÑOR

**Don Isidro Abascal Casanova**

(DEL COMERCIO DE LA HABANA)

falleció en esta ciudad en el día de ayer

A LA EDAD DE 40 AÑOS

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

**R. I. P.**

Su esposa doña Rita González (ausente); hijas Antonia, Josefa y María del Carmen (ausentes); hermanas doña Sergia y doña Encarnación (ausente); tía doña Ana María Casanova; hermanos políticos don Tadeo Arroyo, don José González (ausente), don Angel López, don José María, don Nicolás, doña Isabel, doña Genoveva y doña Ceferina González; sobrinos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las DOCE, desde la casa mortuoria, Plaza del Príncipe, número 8, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

Santander, 14 de agosto de 1931.

La misa del alma se dirá hoy, a las OCHO, en la iglesia parroquial de la Compañía en el altar de San José de la Montaña.



Notas diversas de la vida local

El Ayuntamiento gestiona el aumento de la décima sobre la contribución para atender a la crisis del trabajo

COMENTARIOS DEL DIA

CRITERIOS DE VERANO

Calma y algo de dulce bagatela, que para eso estamos en época de festejos. Tomemos nuestros problemas fundamentales que si bien se mira, tienen menos importancia que una modesta sesión de «cine» al aire libre—total: un ferrocarril, un puerto...; nada, como quien dice—; tomemos nuestros problemas fundamentales, repetimos, hagamos con ellos un paquete y depositémoslos en el desván, hasta nuevo aviso.

Ahora, a lo que debemos estar: a pasar el rato al fresco lo mejor que se pueda. Aparte de importantes razones recreativas, existe una ante la que hay que inclinar la cabeza y hasta que metería en un bolsillo. Esta tontería de razón; el terrible concepto que van a formar de nosotros, los veraneantes en cuanto se percaten de que tenemos tiempo para atenderlos debidamente y para preocuparnos de nuestros sagrados intereses. Lo menos que nos naman es activos, y eso, bien mirado, viene a ser una cosa así de grave como si nos subieran las contribuciones. Conviene tener presente que los veraneantes son unos seres especiales que odian a sus respectivos pueblos y que en cuanto advirtieran que los santanderinos amábamos al nuestro y que no nos concedíamos tregua, por ningún concepto, para defender y mejorar su vida, hacían la maleta y tomaban el primer tren. Hay que estar en todo.

Conviene, por lo tanto, esperar a que se vayan, y una vez solos, ¡duro con los problemas! Que vaya usted a saber cómo estarán ya los pobres de pollilla... y de resoluciones oficiales en contra. Pero, en fin, lo primero es antes, como dijo un sobrino del filósofo, y lo primero es entregarse en brazos del Estío y sus frivolidades.

Suscribimos el criterio de nuestro colega «El Cantábrico», cuyo punto de vista queda recogido y glosado debidamente en las líneas anteriores. ¡Eso es pensar a tono con las circunstancias y lo demás ir al Ateneo en camiseta. Nada, lo dicho, que nos adherimos como un sello de entrega a la brillante orientación de defensa local que aconseja «El Cantábrico». Ahora a esperar en alegre y juvenil afetre, que es lo que priva con esto del calor (estamos por proponer la elección de una «Miss Aplazamiento» y todo), y luego... luego a esperar sentados, probablemente, y para un rato muy largo.

Pero estamos viendo que el criterio del colega, que ha sido objeto de los comentarios entusiastas que son de suponer, no le va a hacer mucha gracia al alcalde, no obstante la afirmación de que habla en su nombre o poco menos. Porque si hay un santanderino incansable vigilante del rumbo y la situación de nuestros problemas, este santanderino es don Macario Rivero. Ahí están sus declaraciones y sus enérgicos telegramas—hechas y expedidos sin tener en cuenta que nos hallamos en pleno programa de festejos—para confirmar nuestras palabras. ¡Habría que ver la cara del alcalde cuando medite sobre el rótulo de irrespetuoso e ingrato que le cuelga el colega. Y que no hay que darle vueltas; es así. «Es preciso un plazo de espera—escribe «El Cantábrico»—siquiera como respeto y gratitud a los que han escogido esta ciudad para disfrutar de los encantos que ofrece en estos meses de estío.» Y como el alcalde ha actuado y está dispuesto a actuar, ¡dicho!, como exclama el personaje del sainete.

En fin... ¡Qué hemos de hacer! Felicitemos a quienes con el calor que hace, pueden disfrutar de estos criterios vaporosos, elegantes, ligeritos... De verano, en una palabra.

Verbena aristocrática

En el tennis del Círculo de Recreo de Torrelavega, el día 15, a las DIEZ Y MEDIA de la noche

Té en honor de los estudiantes extranjeros, el día 17, a las SEIS de la tarde

La becerrada de mañana

Un festejo ingenuo y tradicional: gigantes y cabezudos

Ayer, primer día de taquilla al público una extensa cola que se sostuvo durante todo el tiempo que estuvo abierto el despacho, vino a confirmar los optimismos que la X Becerrada de Beneficencia nos había inspirado. La venta fué muy importante. Se pone en conocimiento de los rezagados este detalle, porque pudiera ser que el día de la corrida por la mañana no encontrarán en la taquilla la clase de localidad que les interese.

Los toros, que ayer estuvieron expuestos al público y lo estarán hoy, causaron excelente efecto. Son de trapío y tienen un peso que les da la categoría de verdaderos novillos.

Ha quedado expuesta la artística placa que las entidades benéficas de Santander dedican a Pepe Agüero con motivo de su homenaje. Esto, como hemos dicho, tendrá todos los honores. Con nuestro paisano alterna un aficionado que está ya en la linde del profesionalismo, el ingeniero catalán Ramón Torres, cuyas faenas en anteriores festivales no olvida nuestro público; un magnífico novillero, Ricardo González, el torero madrileño que ha sacado más finura y estilo, y, por último, Fausto Barajas, el bravo matador de toros, que tan desinteresada cooperación ha prestado a esta fiesta cuantas veces ha sido requerido. Por cierto que la Comisión, en su criterio de exponer las cosas tal como son y dejar los comentarios al público, sabe que Fausto Barajas ha rechazado una corrida que le ofrecían para el día 15 en Almendralejo, por considerar su palabra dada a los ancianos como un contrato irrompible. Es de agradecer esta actitud, más que nada, por tratarse de un matador modesto aún no repuesto del quebranto económico que su gravísima cornada de Barcelona, al final de la temporada anterior, le causó. Que los amantes de este festival juzguen y comparen.

Como todos los años, durante la co-

rrida se sorteará el hermoso estuche que juntamente con el billete regala «Floralia».

Esta tarde, a las seis y media, saldrá la comparsa de gigantes y cabezudos después de dedicar a los abuelos del Asilo el primer baile. Recorrerán la ciudad sembrando alegría entre jóvenes y viejos y llevando a nuestras calles el espectáculo ingenuo y tradicional de tanto éxito en Pamplona, Zaragoza, Valencia y, en general, en la mayoría de las ciudades españolas. El día de la corrida, por la mañana, seguirán su recorrido repartiendo dulces y vejigazos entre el grupo de alegre chiquillería que ha de acompañarles, y antes de la fiesta, en el rugido de la plaza, escucharán el baile de despedida. Y la Rosuca y la Patrona con su corte de cabezudos se sumarán en el incógnito hasta el año que viene.

La Junta directiva de la Sociedad de Empleados de la Plaza de Toros visitó anoche a la Comisión organizadora haciéndole saber que por acuerdo tomado por unanimidad en junta general, todos sus asociados cederán el importe de sus haberes a favor de los ancianos desamparados. El generoso rasgo fué muy agradecido por los organizadores.

Hotel Restaurant CANTABRO

Hernán Cortés, 9.-Teléf. 14-01  
SITUADO EN EL PALACIO DE MACHO  
(frente al Banco Mercantil y Caja de Ahorros)

Se sirven bodas :: Banquetes y lunches dentro y fuera de la capital

CONFORT MODERNO

HOY PLATO DE LA CASA:

CASAULET CASTELNODARY

Gran Cinema

Compañía de Comedias PINO-THUILLIER

Hoy, viernes,

A las siete tarde y diez y media noche

DOS GRANDES FUNCIONES POPULARES

BUTACA 1,50

La educación de los padres

Gran éxito cómico

MAÑANA SABADO  
: SENSACIONAL ESTRENO :

EL ORO DEL DIABLO

Creación de Emilio THUILLIER:

151536 193 6201 63



# La sesión municipal de ayer Se rescinde el contrato de la Recaudación afianzada y se acuerda crear una oficina recaudatoria

Bajo la presidencia del alcalde, señor Rivera, se reunió ayer el pleno del Ayuntamiento, con la asistencia de los concejales señores Leiza, Ramos, Pérez García, Falagán, Sáinz Martínez, González (don C. y don E.), García, Vergara, Ontavilla, Lastra, Méndez del Campo, Ringolke, Jerez, Conde, Rivero Gil, Villegas, Castillo, Calderón y G. de Rueda, Campos Corpas, González Camino, Palacios, Cimiano, Bustamante Hereña, Villalba y Villa.

Se aprueba el acta de la sesión anterior, con una aclaración del señor García, y antes del despacho el alcalde propone que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del padre del concejal señor Hontañón, y se conceden las licencias y anticipos solicitados, entrándose seguidamente en el orden del día.

**HACIENDA.**—Se rectifica la cuota que por solares sin edificar debe abonar doña Isidora Linacero y se acuerda ingresar las cuotas del Retiro obrero devengadas por don Emilio Polvorinos.

**OBRAS.**—Se acuerda la ampliación del alcantarillado del barrio de Rumayor (Cueto).

**POLICIA.**—Se atiende en sus peticiones a don Benito Agüero, a don Francisco Barrios, a don Faustino García, a don Felipe Dallas, a don José Gómez y a don Modesto González.

Se modifica una liquidación por traslado de industria a don Cipriano Cuevas.

Se desestima la petición de don Guersindo Bárcena para situar automóviles de turismo frente a los jardines de Cereña Espina.

Se aprueba el acta de subasta de los cajones y puestos de los mercados.

Se acuerda la reparación de un edificio del cementerio de Ciriego y se prohíbe la exhibición de sarcófagos y ataúdes en los establecimientos funerarios.

**INSTRUCCION.**—Se acuerda aceptar alguna de las escuelas creadas provisionalmente y adquirir material con destino a ellas y celebrar un homenaje en honor del maestro jubilado, ex director de las Escuelas Graduadas de Numancia, don Eduardo Anero.

**INTERVENCION.**—Pasan a la Comisión de Hacienda, para que las examine y redacte el oportuno informe, las cuentas correspondientes a ejercicios anteriores.

## SE RESCINDE EL CONTRATO CON EL GESTOR

Llegada que fué la sesión a esta parte, se promueve un debate en el que intervienen varios señores concejales. El señor Castillo dice que en el dictamen de la Comisión falta un detalle legal tan importante como la firma del gestor, por lo cual debe demorarse la dis-

cusión y aprobación de asunto de tanta importancia. Dice que la minoría monárquica, antes de que se llegue a votar el dictamen sin el detalle que falta, abandonaría sus escaños.

El secretario hace atinadas observaciones, y el señor Ramos dice que, precisamente, sabiendo que el gestor no está conforme con una de las diez bases que figuran en el dictamen, llevaba una enmienda con la cual quedaba subsanado ese detalle legal a que aludía el señor Castillo.

Interviene el señor Leiza y dice que la minoría monárquica ha encontrado esta excusa de un detalle legal, y que de no haber existido hubiera buscado otra. (El señor Ramos sale del salón, llevándose el expediente).

El señor García (don E.) interviene en el debate y dice que no le importa que se marche o que se quede la minoría monárquica, y que cree que debe votarse el dictamen, por considerarle de urgencia. Hay unas frases del señor Castillo, que no pudimos precisar desde nuestra tribuna, promoviendo un terrible incidente, por cierto que muy desagradable. El señor Falagán protesta, no podemos precisar de qué, aunque suponemos que lo hace contra la minoría monárquica, y por fin el alcalde termina el incidente.

El señor Leiza defiende el dictamen y se extiende en consideraciones para terminar diciendo que es muy urgente la solución del asunto que se quiere demorar una vez más. Dice que la minoría socialista no apoya la pretensión de demorar más el asunto, porque con ello sabe que economiza al Ayuntamiento 450 pesetas diarias. (El señor Ramos entra de nuevo en el salón con el dictamen, diciendo que ya ha recogido la firma del gestor).

El señor alcalde lamenta no poder acceder a la petición de que el asunto quedara sobre la mesa, hecha por el señor Villegas, y éste retira su ruego y dice que se vote el dictamen.

Se vota el dictamen y es aprobado por 17 votos en favor y 11 en contra, éstos de la minoría monárquica.

Seguidamente se acuerda constituir

**Antonio Alberdi**  
CIRUGIA GENERAL  
Especialista en partos, enfermedades de la mujer y vías urinarias.  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.  
Avenida de Escalante, 19. 1.º—Teléfono 22-2

**José Rugama**  
DENTISTA  
General Espartero, 11 - 2.º

una oficina recaudatoria, con carácter provisional, cuestión que también da lugar a un debate, afortunadamente breve, y en el que intervienen los señores Castillo, Ramos Martínez, alcalde, secretario y Leiza, diciendo éste y el señor Ramos que se trata de una oficina de carácter provisional, con objeto de no interrumpir los cobros del Municipio y que a su tiempo quedará dicha oficina debidamente organizada.

Después se entra en el capítulo de proposiciones y se toman en consideración las presentadas por los concejales señores Méndez del Campo, que ruega de nuevo (¿pero cuándo va a ser eso, señor alcalde?) el arreglo y adecentamiento de la bajada a la playa de la Magdalena; González (don C.), García (don E.), Campano, Jerez y Conde, promoviendo un nuevo debate la del señor Jerez, que pasa al fin a la Comisión correspondiente, levantándose acto seguido la sesión.

## Del Gobierno civil

# El Ministerio del Trabajo y el conflicto de la Standard

### POR LA MAÑANA

Como de costumbre, en la mañana de ayer hubo en el Gobierno civil bastante movimiento.

Por el despacho del señor Semprún Gurrea desfilaron, entre otras, las siguientes visitas:

Alcalde de Puente Viego, con una Comisión; diputado a Cortes don Bruno Alonso; concejal del Ayuntamiento de Santander don Antonio Pérez; con una Comisión de trabajadores de la Standard; Comisión de obreros mineros de Camargo; don Vicente Martín Fernández, obrero de la Casa Lantero Hermanos; don Aquilino Lantero, gerente de dicha industria; presidente de la Junta vecinal de Camargo, con un vocal de la misma, administrador de Aduanas, don Baltasar R. Aguirre.

### JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Para las seis y media de la tarde de ayer estaba citada en el despacho oficial del gobernador civil la Junta provincial de Beneficencia, para discutir y despachar numerosas cuestiones, entre ellas la relacionada con los sanitarios de la Casa de Salud Valdeciella.

### LOS CONFLICTOS SOCIALES

El de la Standard continúa en el mismo estado, esperándose el resultado de las gestiones que realiza el ministerio del Trabajo para ver de llegar a una solución definitiva.

—Se entrevistaron ayer en el Gobierno civil representaciones obreras y patronales de la Casa Lantero Hermanos, para tratar de la readmisión de un obrero despedido, al parecer por imposición de la Sociedad de Mozos de Almacén.

—Hoy, a las once y media, tendrá lugar una reunión en el despacho del delegado del Gobierno, a la que estarán presentes obreros de la Sociedad de productos dolomíticos de Camargo y el patrón, don José Bilbao.

El objeto primordial de la entrevista es tratar acerca del jornal que ha de percibir uno de los guardas.

### TRANQUILLIDAD EN LA PROVINCIA

Las noticias remitidas ayer por la Guardia civil y alcaldes de los distintos puntos de la región acusan absoluta tranquilidad, afortunadamente.

## De la Alcaldía

# La crisis de trabajo y la décima sobre la contribución

### MAÑANA DE TRABAJO

El alcalde despachó en la mañana de ayer varias cuestiones de trámite y recibió distintas visitas para asuntos relacionados con los intereses generales del Municipio.

### LA CORAL DE PALENCIA APLAZA SU VIAJE

Por no disponer del teatro donde se propone dar el anunciado concierto en condiciones económicas (el coliseo está ocupado pasado mañana por una compañía teatral), ha aplazado su excursión a Santander la Coral Filarmónica Palentina que, de venir, tenía que celebrar el concierto a las cuatro de la tarde.

La llegada de la Coral se aplaza unos días, y en tal sentido recibió ayer una carta el alcalde de la ciudad.

### LA DECIMA SOBRE LA CONTRIBUCION

Hace días dimos cuenta a nuestros lectores de que el señor Rivera, de acuerdo con la Comisión municipal de Hacienda, había incoado gestiones para conseguir la necesaria autorización de la superioridad con propósito de implantar el recargo de la décima sobre la contribución para el próximo ejercicio económico, a fin de conseguir con ello resolver en lo posible la crisis de trabajo.

La primera autoridad municipal recibió ayer la siguiente carta del ministro de Hacienda, don Indalecio Prieto:

"Señor don Macario Rivero.  
Mi querido amigo: Recibo su atenta carta, fecha 3 del actual, y entiendo de cuanto en la misma me manifiesta usted respecto a la implantación de la décima sobre la contribución para resolver la crisis del trabajo que se padeca en esa capital, tengo mucho gusto en manifestarle que puede solicitar oficialmente la autorización oportuna y procuraré por todos los medios su favorable resolución.

Queda como siempre muy afectísimo, amigo, etc., Indalecio Prieto."

### NO VIENE POR ENFERMEDAD

También ha recibido otra carta el alcalde del prefecto del departamento francés de la Gironda, participándole que por tener precisión de estar con un tratamiento médico, le es imposible, como había prometido y era su gran deseo, trasladarse a Santander para tomar parte en las simpáticas fiestas de confraternidad francoespañola que han de verificarse en nuestra capital en estos días.

El señor Rivera lamentó la causa que determina que el prefecto aludido sea nuestro huésped, aunque fuera por poco tiempo.

### En la Asociación de la Prensa

# Un notable concierto de guitarra

Ayer por la tarde obsequio con un concierto de guitarra a los miembros de la Asociación de la Prensa el notable concertista Pedro Moreno Gómez, del que ya nos ocupamos el año pasado con motivo de una fiesta análoga.

Pedrito Moreno—pues de un niño de catorce años se trata—interpretó a los más celebrados autores con la seguridad y el buen gusto de siempre, pero aún mejor que el pasado año, que es revelador de la muelo que ha aprendido en estos últimos meses.

Pedrito estuvo acompañado de su protector don Manuel Torre Nora, con el que se encuentra veraneando en nuestra ciudad.

## ABILIO LOPEZ

MEDICO  
MEDICINA Y CIRUGIA  
DE LA MUJER.—PARTOS  
CONSULTA DE 12 A 2  
ATARAZANAS, 16, pral. Teléfono 2368

**TEATRO PEREDA**  
Empresa SAGE  
Compañía de zarzuela y opereta RAFAELITA HARO - LUIS BALLESTER  
Con la cooperación del gran tenor JUAN GARCIA

Hoy, viernes, 14 de agosto

A LAS SIETE DE LA TARDE

# LA PICARONA

COLOSAL CREACION DE JUAN GARCIA  
QUE LA ESTRENO EN EL TEATRO ESLAVA, DE MADRID

A LAS 10,45 DE LA NOCHE

BUTACA, 2,50      PARAISO, 0,50

# La rosa del azafrán



BOLETIN DE PRENSA

"A B C"

Jacinto Miquelarena, firma un bello reportaje del que es protagonista nuestro queridísimo compañero de redacción José del Río Sáinz. Titúlase el notable trabajo del excelente cronista "El capitán de la draga "Cantabria", y como éste indica, descubre al capitán y poeta en su diaria actividad en el puente del buque.

Termina así el reportaje: "Le encontramos en un paño, entre latas de grasas y cabos de Manila, y sudores aceitados, y le dejamos en un modesto piso de la calle de Santa Lucía, donde tiene un pequeño despacho, con muchos libros, con el diploma de unos Juegos Florales y con un balcón que da a la lluvia."

"LA VEU DE CATALUNYA"

"La Lliga Regionalista sigue su interrumpida tradición", dice el diario catalanista en su editorial. "El año 1911 nuestros parlamentarios acompañaron al presidente de la Diputación de Barcelona, Prat de la Riva, que iba a Madrid para gestionar el establecimiento de la Mancomunidad de Cataluña. El año 1919, nuestros parlamentarios acompañaron al presidente de la Mancomunidad de Cataluña, José Puig y Cadafalch, que fué a Madrid para presentar al Gobierno el proyecto de Estatuto de autonomía de nuestra tierra." Y en 1931, los diputados catalanistas acompañan a Maciá para presentar al Gobierno y a las Cortes el Estatuto votado por plebiscito.

Dice "La Veu" que la defensa del Estatuto no es de un partido, sino de todo el pueblo catalán. Y anuncia que sigue al lado del Estatuto, decidido a su defensa íntegramente.

"EL SOL"

Ante el anteproyecto de Estatuto y Carta foral vascos, "El Sol" opone reparos al advertir que se trata de pedir autonomía o separatismo. Sin embargo, no niega el linaje, la espiritualidad y el tono noble del vascongadismo, conviniendo en que Vasconia, sin vascuence ni en la conciencia religiosa que le ha caracterizado siempre, perdería toda su originalidad y su acento.

"Unidad indivisible, unidad a toda costa preconizamos. Pero sabemos amar la Historia en sus variedades, y el País Vasco está por encima, no de ciertas hostilidades, cuando más de ciertos gritos.

No se involucre. Todavía aquel país, con eso que se llama aquí o allí, bobalicamente "cavernicolismo", es uno de los más elegantes del mundo."

"LA VOZ DE GALICIA"

En todas las regiones españolas donde se proyectan Estatutos autonómicos los periódicos respectivos dedican sus columnas preferentes al palpitante problema regional. Mas no todos son contestes en sentirse inflamados de un nacionalismo "enragé", puesto que, frente a los que preconizan la autonomía y el separatismo, otros defienden denodadamente la unidad patria. "La Voz de Galicia" recoge en su artículo de fondo este sentimiento razonándolo con sinceridad. "Galicia quiere ser grande—dice el artículo—pero no quiere que del escudo español se borre ni una barra ni se derribe ni una torre del castillo, ni se arranque una garra del león."

JUAN JOSE A. LABADIE

Medicina interna.—Piel.—Secretaría. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. RECIBO, 5, primero.—Teléfono 54-23

Notas teatrales

"LA MOZA VIEJA". DEBUT DE LA COMPANIA HARO-BALLESTER

En el Teatro Pereda hizo de nuevo su aparición la Compañía que dirigen Rafaela Haro y Luis Ballester, con el estreno de la zarzuela "La moza vieja", música del maestro Luna y libro de los señores Romero y Fernández Shaw.

Tiene esta obra todas las características de la zarzuela grande en su primer acto y en el primer cuadro del segundo: abundancia de temas musicales y un libro escrito con decoro literario. Y es lástima grande que los autores no hayan sabido mantener este tono porque, agotados los recursos escénicos en los dos mencionados cuadros, conducen el desenlace con precaria habilidad. Ello origina desencanto en el público, que puede apreciar algunos bellos trozos musicales, como el "pregón" y el "fado", y el potpourri con que el compositor ha construido un concierto de manera sabia.

La partitura, pues, tiene aciertos muy estimables, y en ella se observa la "manera" del autor de "Molinos de viento"

La función de ayer tenía, además, el aliciente del debut del tenor Juan García, ya conocido de nuestro público que le ha ovacionado en otras ocasiones. En posesión de una espléndida voz, domina de modo formidable los registros medio y agudo. Sabe cantar, lo que no es poco existiendo tantos cantantes que desconocen esta cuestión. Y además canta con gusto. Cierto es, que quien domina el arte por un exceso de facultades, no siempre se "entrega", y esto le restó ayer la brillantez que prefiere la galería. Juan García fué muy aplaudido, y con justicia.

Julia García interpretó con acierto su "particella", aunque en ocasiones se observara en ella vacilación, tal vez por falta de ensayo. Compartió los aplausos en un dúo. También se hicieron aplaudir Rafaela Haro y Luis Ballester, que compusieron con justeza los dos tipos tan sobria pero certeramente dibujados por los libretistas.

"TIERRA EN LOS OJOS" EN EL GRAN CINEMA

Apremios de espacio y de tiempo nos impiden comentar el estreno de esta comedia en tres actos, original del periodista madrileño señor Serrano Anguita. Mas no dejaremos por eso de consignar que la obra alcanzó un éxito rotundo, rubricado por los aplausos calorosos del público.

La comedia está limpiamente escrita y el autor se consagra como hábil escenificador.

La interpretación, insuperable, como corresponde a los excelentes actores que forman la Compañía Pino-Thuillier, cuyos titulares fueron parte principalísima del éxito.

Notas militares

CONFERENCIAS A LA TROPA

Hoy, a las diez, en el comedor de tropa del regimiento Infantería, número 23, dará una conferencia a la tropa el capitán don Francisco de la Brena sobre "Necesidad de la disciplina social como sostén del Estado". A este acto asistirán todos los jefes y oficiales del Cuerpo.

CONSULTORIO DENTAL P. CITOLER ODONTÓLOGO Plaza del Príncipe, 10.—Teléfono 1955.—De 10 a 1 y de 4 a 6. RAYOS X

Información deportiva

TIRO DE PICHON

Esta tarde se jugará el premio de la Montaña

En la tarde de hoy tendrá lugar la importante tirada titulada Premio de la Montaña, que constituye una de las principales del programa que la Sociedad de Tiro de Pichón de Santander tiene organizada para la temporada actual de verano.

A las tres y media empezará la tirada con el de prueba a un pichón. Matrícula, 20 pesetas. Handicap.

A continuación se verificará la inscripción para el Premio de la Montaña, en las condiciones siguientes: Pichones, quince, Matrícula, 100 pesetas. Handicap. Tres cerros excluyen. Derecho igualar.

Los premios serán: Primero, magnífica copa de plata, donada por el entusiasta socio protector don José María Suárez, y 1.000 pesetas; segundo, copa del Club Marítimo y 300 pesetas, y tercero, 200 pesetas. En esta tirada habrá subasta de escopetas y rifa de boletos.

D'Porte

BOLOS

Gran concurso en Lugar del Monte

El próximo domingo, día 16, dará principio, si el tiempo lo permite, el gran concurso de bolos, patrocinado por el excelentísimo Ayuntamiento de Santander, en las acreditadas boleras de "La Española", distribuyéndose 280 pesetas en premios.

Todos los jugadores de la provincia que no puedan inscribirse personalmente, pueden hacerlo por carta, dirigiendo la correspondencia a "La Española", Lugar de Monte.

REMO

Mañana empiezan los festejos del Club de Caza y Pesca

Mañana, sábado, a las once y media en punto, se celebrarán en la Magdalena los campeonatos de Santander de piraguas de un solo remero, sobre un recorrido de 3.750 metros (medio fondo), y las canoas canadienses de dos remeros y pagaya simples, sobre 1.000 metros.

Para estas pruebas se han designado magníficas copas y medallas, siendo el orden de los premios el siguiente:

Piraguas, tres copas y cuatro medallas.

Canoas canadienses, cuatro copas.

La Comisión, en su deseo de que todo Santander pueda presenciar estos campeonatos, ha elegido un sitio cómodo y perfectamente visible en un triángulo que comprende un circuito bastante cerrado en la playa, y tienen que dar las piraguas tres vueltas al mismo.

Se participa que hoy, a las cinco de la tarde, se cierra el plazo de la inscripción, pudiendo hacerla antes de dicha hora en el Club de la isla de la Torre o en el domicilio social, Peña Herbosa, 17, bajo.

NATACION

Concursos y water polo

El domingo, 16, como ya hemos indicado, se celebrará el campeonato de Santander de natación, y rogamos encarecidamente a los que deseen participar en el mismo hagan su inscripción antes de las cinco de la tarde del sábado, en cuya hora es el cierre de la misma.

Las pruebas son las siguientes: 50 metros (señoritas): dos copas y dos medallas.

50 metros (infantiles): tres copas y cinco medallas.

200 metros (infantiles): tres copas y tres medallas.

50 metros (segunda categoría): tres copas y tres medallas.

200 metros (segunda categoría): tres copas y tres medallas.

100 metros (primera categoría): dos copas y dos medallas.

400 metros (primera categoría): dos copas y dos medallas.

Relevos entre equipos, 200 metros libres (4 X 50): primero y segundo, medallas.

Salto de trampolín. Estos se registrarán por el Reglamento nacional, y consistirán en salto sencillo, ángel, carpa y dos a escoger. Premios que se conceden: una copa y dos medallas.

Partido de water-polo. Se jugará el primer partido entre los dos equipos que salgan en el sorteo.

TENNIS

El concurso local empieza hoy

Hoy, viernes, dará principio el Concurso local, handicap, en el que se jugarán una preciosas copas donadas por esta Sociedad.

Partidos para esta tarde:

A las cuatro: M. Suárez-Inclán contra J. M. Illera. A. Zorrilla contra G. Pombo.

A las cinco: R. López-Dóriga contra A. Pombo. C. Roiz de la Parra contra G. Marañón.

A las seis: M. G. Noreña contra R. Cano. J. Cervera contra C. Basseden.

YACHTING

La cuarta regata de tripulaciones

Ayer se corrió la cuarta regata entre los yates locales. Resultó abrumadoramente pesada, por el tiempo encalmado que hizo. Con el resultado de ayer, la puntuación de las tripulaciones queda empatada a siete puntos y la de los barcos sigue lo mismo, o sea el "Silda" a la cabeza.

La clasificación de ayer es la siguiente:

1. "Silda", de Alfonso Pérez, patroneado por él mismo, en 3 horas, 23 minutos y 15 segundos.

2. "Mouro", de Ramiro Pérez, patroneado por Miguel L. Dóriga, en 3 horas y 50 minutos.

3. "Mosquito", de M. L. Dóriga, patroneado por Ramiro Pérez, en 4 horas, 4 minutos y 23 segundos.

FORASTEROS

Les interesa saber que esta Casa, predilecta del público, vende a los mejores precios

MEDIAS — CALCETINES — PARAGUAS — ABANICOS — TIRANTES — CARTERAS — CORSES — VELOS — BOLSOS — PUNTILLAS — CUELLOS — LIGAS — ENCAJES — CINTURONES — BORDADOS — COLLARES

Lanas y sedas para labores.—Jerseys y chaquetas de punto de lana Ventas al por mayor y menor

LA PARISIEN ALMACEN DE MERCERIA Y NOVEDADES SAN FRANCISCO, 29.—Teléfono 34-92

Gran Casino del Sardinero

Mañana Sábado, 15 de agosto a las 12 de la noche

Terminado en el Teatro el festival internacional

GRAN BAILE DE GALA

Amenizado por la Orquesta JAIME PLANAS

CON SUS 10 DISCOS VIVIENTES. - Rigurosa etiqueta.



## Las verbenas en la terraza El hambre de bailar

Así como hay hambre de pan, también hay hambre de baile. En este caso nos encontramos ahora los amantes del dulce verbaneo y estamos deseando que llegue esta noche para desquitarnos de los malos ratos que nos ha hecho pasar el agua que, implacablemente, ha caído de las nubes todas las veces que se han anunciado verbenas en el Sardinero.

Como siempre, la verbena comenzará a las diez y media de la noche y durará, como víspera de fiesta, hasta las dos de la madrugada, siendo la fiesta amenizada por la Banda del regimiento Valencia y los aparatos sonoros de los Coros montañeses.

Conque hasta la noche, y que no llueva...—X.

## Política montañesa

### PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Convoca a la Junta directiva del Comité local para una reunión que tendrá lugar el día 15, a las once de la mañana, en el domicilio social.

### VANGUARDIA FEDERAL

Convoca a todos los afiliados y simpatizantes que tengan su residencia en el segundo distrito a una reunión en la escuela laica de la calle de San Roque, hoy viernes, a las nueve en punto de la noche.

### AGRUPACION SOCIALISTA DE ASTILLERO

Advierte a todas las agrupaciones que ha adoptado por unanimidad el acuerdo de desautorizar a una pretendida agrupación a subcomisión socialista que elementos disidentes han constituido en Guarnizo.

También advierte a los vecinos de dicho pueblo que la candidatura socialista auténtica para las elecciones de Junta vecinal es la que proclaman en conjunción las agrupaciones republicana y socialista de Astillero.

La Agrupación Republicana de Astillero y Guarnizo nos envía otra nota, confirmando la anterior y diciendo que los candidatos de la conjunción son don Guillermo Cortés Quevedo y don Narciso Lanza (republicanos) y don Restituto García (socialista).

Termina diciendo que a petición propia y por unanimidad de la asamblea, han sido baja en la agrupación los señores Cagigas, López y Sánchez.

## Vida obrera

### SOCIEDAD DE ALBAÑILES

Celebrará junta general extraordinaria el viernes, día 14, a las seis y media de la tarde.

### SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATILLEROS Y SIMILARES DE SANTANDER

Convoca a junta general el domingo, día 16 de agosto, a las once de la mañana en la Casa del Pueblo.

### SINDICATO METALURGICO MONTANES

Convoca a la sección de Santander a asamblea extraordinaria, para el sábado, día 15, a las seis y media de la tarde, con objeto de dar a conocer la marcha de sus intervenciones con relación al contrato de trabajo.

Convoca a la sección de Torrelavega a asamblea extraordinaria, que se celebrará el domingo, día 16, a las diez de la mañana, en la Casa del Pueblo, de Torrelavega.

Convoca a la sección de Astillero a asamblea extraordinaria para el domingo, día 16, a las diez de la mañana, en la Casa del Pueblo, de Astillero.

## :: Gran Casino del Sardinero ::

Desde las seis y media THE BAILE

Siete tarde y once noche

Gran éxito de la Orquesta

**JAIME PLANAS** y sus 10 discos vivientes  
**TRIO DAISY**

Servicio de tranvías y camionetas hasta el cierre del Casino.

## NOTICIAS Y SUCEOS

### Atropellado por un "auto" y herido de consideración

#### UNA BRONCA SIN JUSTIFICAR

En la mañana de ayer se produjo un formidable escándalo en la calle del Sol, entre varias personas, arrojándose una tremolina parecida a la batalla del Marne, según testigos presenciales de ésta y aquella.

No sabemos por qué, ni nadie nos lo ha dicho; ni nos corre prisa el averiguarlo, se liaron de palabra y obra hombres y mujeres, dando el encuentro el siguiente resultado, cuyas consecuencias pagaron los médicos de guardia en la Casa de Socorro.

Ciriaco Sánchez González, de 36 años, pescador, de contusiones erosivas en la mejilla izquierda.

Francisco Sánchez Hoz, de 13 años, de contusiones erosivas en la mano derecha.

Teodora San Miguel Agüero, de 42 años, de contusiones erosivas en la nariz y en la región parietal derecha; y

Lorenzo Fernández San Miguel, de 16 años, de contusiones en la cabeza y distintas partes del cuerpo.

Se cursó el parte reglamentario al Juzgado de guardia.

#### ATROPELLOS Y QUEMADURAS

En la Clínica municipal fueron curados también:

Agustín Lital Guerra, de 15 años, a quien atropelló un tranvía en la calle de Burgos, dándole un topetazo y ocasionándole una contusión en el hombro derecho.

Mariano Sitorre Afrán, de 21 años, a quien produjo un carro, en Las Presas, una fuerte contusión en el costado derecho.

Laura Villegas, de ocho años, de quemaduras, con caldo, en la región torácica.

Angelita Pérez Fernández, de 32 años, de quemaduras en el brazo y antebrazo derecho. Con aceite hirviendo.

Josefina Cosío Torrat, de 18 años, de quemaduras en el antebrazo derecho.

#### POR ACCIDENTES DEL TRABAJO

A consecuencia de ellos pasaron ayer por la sala de curas de la calle de la Concordia, David Gómez Rojas, de 22 años, empalmador de la Telefónica, y Mauricio Setien Eguía, de 41, aserrador de oficio.

El primero fué asistido de contusiones erosivas, con gran hematoma, en el dorso del pie izquierdo y contusiones en el derecho, y el segundo, de una herida contusa en la región frontal.

#### ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

La camioneta «S-4392», conducida por José Muñoz García, se dirigía a Santander.

Al cruzarse con otro automóvil en el pueblo de San'a Cruz de Iguña (Molledo), atropelló al vecino Eloy Ceballos Muriedas, de 53 años, soltero, jornalero, produciéndole la fractura de tres costillas y diversas lesiones en distintas partes del cuerpo.

El facultativo que le prestó asistencia calificó el estado de Eloy de pronóstico reservado.

La Guardia civil y el Juzgado municipal redactaron el atestado correspondiente.

#### ACONTECIMIENTO SENSACIONAL

Mañana, sábado, a las nueve y media de la noche, y en los bajos del Casino del Sardinero, se procederá a meter en una caja, que será sellada y precintada, a la señorita Lilianita, de nacionalidad portuguesa. Precio de la entrada, una peseta.

#### Fernando Estrani

Enfermedades del sistema nervioso. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. CASTELLAR 1.—TELEFONO 11-63

#### A. Abascal Ruiz

MEDICO ODONTOLOGO. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8. MIERLE 27.—Teléfono 25-24

## MARITIMAS

### EL «ESPAGNE»

Este magnífico trasatlántico francés, que procede de Veracruz, Calvestón y Habana, debe llegar a nuestro puerto hacia el día 20 del corriente.

Trae para Santander más de cien pasajeros, correspondencia y carga general.

### TRAFICO DEL PUERTO

El de ayer fué casi nulo en nuestra bahía. Solamente entraron dos barcos y fué despachado uno.

Entraron el «Lalín», procedente de Bilbao, con cargamento de abonos, y el «Cillero», de Bermeo, en lastre.

Se despachó al «Cabo Razos», con carga general, para Barcelona y otros puertos de ruta.

### MAREAS PARA HOY

Pleamares: m. 3'40; t. 42.  
Bajamares: m. 9'59; t. 10'21.  
Coeficientes, 92 m., 97 t.  
(Para obtener la hora local hay que rebajar 15 minutos.)

### EL TIEMPO

Continúan faltando, por lo menos hasta las seis de la tarde, en la oficina de la Comandancia de Marina los despachos del Observatorio de Santander y del Central relacionados con la situación del tiempo actual en España y fuera de ella.

Ayer sólo figuraba para dicha hora en este centro marítimo el parte del Semáforo de Cabo Mayor, con el detalle siguiente:

Altura barométrica, 758. Termómetro, 22. Viento Nordeste fofo. Marejadilla del Noroeste. Cielo despejado. Horizontes brumosos.

### A COGER DINERO

En la sección de Secretaría de la Capitanía del Puerto se interesa la presentación del marinero que perteneció a la dotación del acorazado «Jaime I», Fernando Callart García, para hacerle entrega de una cantidad recibida de dicho buque por faenas de carbón.

### EL «REINA DEL PACIFICO»

Como anunciamos ayer, en las primeras horas de la mañana de hoy es su viaje a Chile, Perú, Habana y Panamá, este magnífico buque motorizado, perteneciente a la Compañía Inglesa del Pacífico.

Desembarcará numeroso pasaje, correspondencia y algunas toneladas de carga general, saliendo seguidamente para La Pallice.

### MOVIMIENTO DE LOS BUQUES DE ESTA MATRICULA

Compañía Santanderina:  
«Peña Labra», en viaje de Sfax a Tommay.  
«Peña Rocías», en S'loth.  
Vapores de Luis Liaño:  
«José», en Sunderlond.  
«Esles», en Valencia.  
«Cantabria», en Huelva.

Desde el lunes, día 10, PRECIOS EXCEPCIONALES por FIN DE TEMPORADA

Almacenes **EL NORTE**

Vea sus escaparates: Plaza de Pi y Margall, Becedo y Amós de Escalante  
IMPORTANTE: Tenga usted presente que todo lo que anuncia esta Casa es verdad.



# B O L S A S

## IMPRESIONES - NOTICIAS - COTIZACIONES

### EL ESTAMPILLADO

Muchas personas que no han leído, o que han sufrido errores de interpretación respecto al alcance de la disposición referente al estampillado de billetes, creen que los que carezcan de este requisito pasado el plazo concedido, perderán su curso y valor. Nada hay que oblique a abrigar estos temores pues la disposición ministerial no dice, ni puede decir, semejante cosa. El billete del Banco de España equivale a un pagaré al portador, representativo del crédito de la nación, y por lo tanto, no puede prescribir jamás. Lo que importa en los pormenores a que el esta upillado ha de ajustarse, es que, pasado el día 20 de setiembre, no serán admitidos en las oficinas públicas los billetes que no lleven la estampilla. Por cierto que ésta es tan visible en el billete que a poco que éste tenga se será necesaria la ayuda de una lupa para poder comprobar si ha sido sometido o no a la disposición del señor Prieto. Por lo demás no hay que tener el menor temor respecto a la validez de los billetes pasada la fecha señalada, pues el Banco de España está obligado en todo tiempo a cambiarlos por otros o reembolsarlos en monedas de plata.

### NO HAY EXPORTACION ORO

Ya decíamos ayer que considerábamos totalmente infundado el rumor recogido por una parte de la Prensa referente a una nueva exportación de oro. En efecto; el gobernador del Banco de España, saliendo al paso de la noticia, ha afirmado que el Banco no ha tratado de hacer nuevas movilizaciones de su oro y que tal operación no es necesaria por estar aún disponible una parte del préstamo otorgado recientemente por Francia.

### IMPRESION DEL DIA

La nota saliente del día fué la nueva subida de la moneda extranjera como consecuencia de la agitación social y de los nuevos conflictos que se anuncian. Las libras subieron cerca de una peseta, cerrando el Centro con diferencia de 20 céntimos con el cambio anterior. Los francos también ganaron 73 céntimos, ocho y medio el dólar y 98 la lira.

El mercado de valores de Madrid no acusa variación de importancia. Los Fondos públicos y valores especiales siguen sostenidos, variando únicamente los Bonos oro que bajan otros dos enteros y las Cédulas 5 y medio, que pierden 45 céntimos. Les del 6 por 100 del Crédito Local se muestran decaídas, perdiendo cuatro enteros.

De Acciones bancarias sólo se hacen las del Banco de España, en baja de dos duros. Entre las Industriales suben tres pesetas las Alcañtes y veinte céntimos las Telefónicas. Los Nortes repiten su cambio anterior; Tabacos bajan un entero, medio las Felgueras, tres cuartos la Campsa y siete pesetas Explosivos.

Barcelona se muestra con poco negocio en el mercado al contado y más flojedad en el a plazo. A excepción del Amortizable 1927 con impuesto, que pasa 10 céntimos y del 1929, que mejora un cuartillo, los demás Fondos públicos cotizan con debilidad. Mejoran un cuartillo los Nortes y Alcañtes, bajan los Explosivos y repiten los Andaluces. En cuanto a Alicante y sostenimiento alza de un duro en los Nortes, baja de Bilbao, con escaso negocio, registra to en los restantes.

### COTIZACIONES

AGOSTO 1931	DIA 11	DIA 13
Anterior (partida).....	61 15	60 50
Amortizable, 1920, part.	86 00	79 50
1917	74 25	74 00
1926	60 00	60 00
1927 (a. l.)	71 25	71 25
1927 (a. l.)	87 75	87 50
1929	87 50	87 00
<b>Acciones</b>		
Banco de España	55 00	16 00
Alcañtes	39 75	40 00
Andaluces	18 00	18 00
Explosivos	113 00	113 00
Tabacos	00 00	00 00
Petrolillos	5 15	5 15
Telefónica (preferentes)	100 50	100 00
<b>Obligaciones</b>		
Nortes, primera	60 00	59 00
de 6 por 100	91 00	91 2
Alcañtes, primera	00 00	00 00
Alcañtes, 5 1/2	84 00	83 75
Alcañtes	60 00	60 00
Alcañtes	60 00	60 00
Alcañtes	63 00	60 00
Alcañtes	75 00	70 00
Alcañtes	00 00	69 00
Alcañtes, 1.ª	51 00	53 00
E. 4 1/2 por 100	00 00	54 00
E. 5 por 100	64 25	61 50
E. 5 1/2 por 100	00 00	66 00
de 6 por 100	77 00	75 00
Alcañtes, 1.ª, 3.ª y 4.ª	00 00	00 00
de 6 por 100	20 00	19 25
de 4 y medio por 100	00 00	00 00
Alcañtes (Borosa)	00 00	00 00
Alcañtes, 5 1/2, 1925	00 00	00 00
de 6 por 100, 1929	60 00	60 00
de 6 por 100, 1922	00 00	00 00
de 6 por 100, 1923	00 00	00 00
de 7 por 100	00 00	00 00
de 6 por 100 (Borosa)	00 00	00 00

### DE SANTANDER

**Fondos públicos**  
Deuda Amortizable, 5 por 100, 1927, C/I, a 72,10 por 100; pesetas 11.000.  
Idem idem, 5 por 100, 1919, C/I, a 87,45 por 100; pesetas 12.500.

**Acciones**  
Compañía Telefónica, 7 por 100, a 100,75 por 100; pesetas 5.000.

**Obligaciones**  
S. A. Electra de Viesgo, 5 por 100, a 83 por 100; pesetas 63.000.

### DE BILBAO

**Acciones**  
F. C. Madrid, Zaragoza y Alicante, a 195.  
F. C. del Norte de España, a 275.  
Electra de Viesgo, a 59.  
Hidroeléctrica Ibérica, a 675.  
Hispano Americana de Electricidad, A/C, a 586.  
Unión Española de Explosivos, a 580.

**Obligaciones**  
F. C. del Norte de España, primera, a 59.  
Electra de Viesgo, 5 por 100, 1918, a 81.

La falta de apetito, los mareos, la debilidad se curan rápidamente con el Vino Oña del Dr. Aristegui.

# LA VINALESAS A.

FABRICA DE TEJIDOS

(antes Trenor y Compañía)

Carretera de Valladolid

Teléfono núm. 4

# Caldas de Besaya

## ESPECTACULOS

**GRAN CINEMA.**—Compañía Pino-Thul hier.—A las siete y a las diez y media (Populares): «La educación de los padres».

**TEATRO PEREDA.**—Empresa Sage. —Compañía de zarzuela y opereta Rafaela Haro-Luis Ballester.—A las siete: «La picarona»; a las 10,45: «La rosa del azafrán».

**GRAN CASINO del SARDINERO.** A las 6 las 6. the baile; siete tarde y once noche, secciones de variedades.

**CASINO DE SOLARES.**—Hoy, viernes, gran verbena de diez a una. Mañana, sábado, y pasado, domingo, gran baile de cuatro y media a ocho y media.

**FONDA «LA MONTANESA»**  
Pensión económica  
LIORGANES

**Bodegas Franco-Españolas**  
El mejor de los vinos blancos españoles  
y sus vinos tintos son preferidos por los paladares más delicados

**DUPLEX**  
PARA IMPRIMIR  
:: PERIODICOS ::

**CENTURETTE**  
PARA REVISTAS Y OTROS  
:: TRABAJOS ::

**MINERVA**  
PARA MOTOR Y  
:: PEDAL ::

**VENDENSE**  
EN ESTE PERIODICO  
TODAS MARCHANDO  
: CORRECTAMENTE :

**Angel Ruiz Zorrilla**  
VIAS URINARIAS.—SECRETAS  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 11.  
PESO, número 1.

**CALDO MAGGI** **PRONTO HECHO**

**PRONTO HECHO**

Gran fonda «LA PUERTA DEL SOL»  
Servicio esmeradísimo  
LIORGANES



Diversas informaciones de España y el Extranjero

El señor Maciá es silbado estrepitosamente a su paso por Zaragoza

Relieves del día en Madrid

SOCIALISMO

Destaca la actualidad madrileña de estos días por las visitas de los prohombres del socialismo europeo a sus camaradas de Madrid.

Con idéntico afán vendrán los diputados franceses De Moutet, Grumbach, Ramadier y León Blum, y los belgas Luis Pierard y León Trociet, y los alemanes Breitscheid y Herz.

La Internacional se preocupa de España. Ha comprendido, sin duda, que los momentos son propicios para una acción decisiva en orden a la orientación socializante del obrerismo español.

Claro es que la Internacional no pierde de vista la extraordinaria movilidad de las propagandas extremistas. De hecho, está entablado el duelo entre la U. G. de T. y la C. N. del T., que en estos últimos tiempos se nutre del apoyo comunista.

El socialismo ha pasado por momentos muy críticos, desde el momento en que ha sentido la responsabilidad del Poder por el excesivo número de diputados que ha exaltado al Parlamento.

HOSTILIDAD

Al señor Maciá quiere el Gobierno tributarle un grandioso recibimiento en Madrid. El Gobierno, los componentes del Gobierno, no olvidan que firmaron con el ex teniente coronel un pacto, y que su presencia en la capital de la nación es consecuencia del histórico documento.

Frente a esta cordial disposición del Gobierno se alza la amenaza de un recibimiento hostil por parte del pueblo madrileño. En la Cámara se denunció ayer este temor y hasta se insinuaron inculpaciones contra determinado sector político, considerándolo como un manejo monarquizante.

Lo cierto es que el ambiente de hostilidad está latente. Es cuestión de simpatía o de antipatía, en la que entra por mucho el sentimiento nacional.

LOS INTELLECTUALES EN LA REPUBLICA

El concepto de «intelectual», tan menospreciado en este primer tercio del siglo, ha recobrado con la República todo su vigor, en una vindicación categórica. Mucho se desconfiaba de los intelectuales españoles, a los que se acusaban de buscar en otras esferas de la actividad nacional, y bien recientes están aún aquellos anatemas furibundos que contra ellos se lanzaban cuando, por el imperio de su conciencia, intentaban intervenir en la cosa pública.

A la República la dan tono los intelectuales. De no haber éstos intervenido, cuando en la conciencia de todos se encuentra la evidencia de que el atraso nacional es un problema de cultura, ¿a qué nivel hubiera descendido la situación? Porque es innegable que los intelectuales, acusados siempre de extremismos anarquizantes, son el freno que impide el avance ciego hacia el abismo.

Don José Ortega y Gasset, en sus últimos artículos de un denso contenido ideológico, ha trazado la línea directriz, y su sola presencia en el Parlamento obliga a los padres de la Patria a concluirse circunspectamente. Al talento se rinde el instinto.

Ahora es don Salvador Madariaga, sospechoso antes del 14 de abril de extremista, quien da normas ponderativa. Acaba de declarar que la revolución debe consolidarse mediante una política de gran moderación, y traza el camino a seguir para orientar la vida española en un sentido humano de mayor riqueza material y espiritual.

«PAYASOS Y JABALIES»

Las pretendidas apariciones de Ezquioga ha motivado un bochornoso espectáculo en la Cámara, motivando una intervención del señor Maura, intervención que fué una llamada a la sensatez y a la circunspección que por un momento dejaron de ser la inspiración de los diputados.

La clara adjetivación de Ortega y Gasset definió a ciertos sectores del Parlamento, o por mejor decir, a determinadas individualidades que hacen del escaño tribuna mitinesca de mal gusto.

Cuando algunos diputados dejen de enharinarse el rostro y otros sepan ocultar sus colmillos, el Parlamento cumplirá su función augusta. Entre tanto, la opinión se sentirá asaltada por el recelo y no acabará de creer fervorosamente en un organismo que debe ser limpio espejo de democracia.

SAINETE O TRAGEDIA

Se tiende a atemperar la actuación de la Comisión de responsabilidades, porque un exceso de celo puede dar lugar a transformar las Cortes en una Convención estilo francés. Aquella Convención que juzgó a Luis XVI por unos crímenes que su falta de carácter pudo cometer, y que en realidad cometieron sus ministros, no puede tener una repetición ahora, cuando han transcurrido 133 años. Un desenlace trágico no conviene a la República, advenida alegremente. Es cierto que una inhibición completa hacia los errores pasados podría convertir tantas ansiedades incontinentes en sainete. He aquí los dos lados de la medalla cuyo examen está confiado a la Comisión de responsabilidades.

Lo que dice el señor Alcalá Zamora a los periodistas extranjeros

MADRID.—El presidente del Consejo recibió a mediodía en su despacho a los periodistas nacionales y extranjeros, según costumbre.

Los informadores le presentaron al redactor de la Agencia rusa Taf, el cual dió las gracias al jefe del Gobierno por las atenciones que había recibido y las facilidades que para su trabajo se le habían dado.

El presidente del Consejo contestó a su saludo en tonos afectuosos, y después, dirigiéndose a los demás periodistas que se hallaban presentes en la conversación, les manifestó que lo más saliente es el avance del proyecto de Constitución, que comprenderá nueve títulos, de los cuales se han estudiado ya los cuatro primeros, en los que están comprendidos todos los problemas fundamentales, y agregó que la redacción de los otros artículos será breve, expresando su creencia de que habrá dictamen en la semana próxima, y también en esta misma fecha sobre el proyecto de la reforma agraria, cuyos principios se han fijado sobre las bases de la ponencia parlamentaria.

También dijo el jefe del Gobierno que había recibido al ministro de Estado, al de Instrucción Pública y a los de Gobernación y Comunicaciones.

El señor Alcalá Zamora agregó que había recibido también en el día de hoy al diputado francés monsieur Auriol.

Hemos hablado—añadió el presidente—sobre la situación de España y de la posibilidad de que pronto se apruebe la Constitución. Me ha trasmitido un saludo afectuoso del socialismo francés, al cual he correspondido.

Como saben ustedes—añadió el jefe del Gobierno—, llega mañana

el señor Maciá, a cuya nobleza y sentimientos se ha hecho justicia, incluso durante la Monarquía. Por la tarde me entregará el Estatuto y yo lo llevaré a las Cortes Constituyentes para que pase a estudio de la Comisión de la Constitución.

Tendré mucho gusto en hablar con el señor Maciá y con los demás parlamentarios catalanes, procurando armonizar las importantes discrepancias que hay entre el Estatuto catalán y el criterio reflejado en el dictamen constitucional.

Soy optimista, porque lo esencial de este problema es la cordialidad y, frente a cuanto se diga, Cataluña se siente intensamente española. Esta es, por fortuna, la realidad, y cabe esperar mucho del desenvolvimiento y conducta de cada uno por encima de las torpes maniobras para sembrar el desorden.

Se aprobarán la Constitución y el Estatuto.

El pueblo de Madrid, tan noble y clarividente, me permitirá pagar la inmensa deuda que a mis medios no me alcanza por el recibimiento que como representación de España tuve en Cataluña.

Mientras tanto, en las horas de discusión amistosa y de transición, seguiré y procuraré atender a Maciá y a su señora e hija y a los parlamentarios de Cataluña con todo cariño, habiéndoles invitado a un almuerzo y pensado dedicarles todo el tiempo que me permitan mis ocupaciones del Consejo y de las Cortes Constituyentes.

El presidente del Consejo, señor Alcalá Zamora, terminó diciendo que había recibido a una representación de la Comisión parlamentaria de responsabilidades, integrada por don Carlos Blanco, dos diputados socialistas y dos radicales.

Marcelino Domingo y la cordialidad

El ministro de Instrucción pública, don Marcelino Domingo, ha hecho a un periodista diversas manifestaciones sobre el problema catalán, diciendo que en su carta no decía que había que poner limitaciones al Estatuto ni que éste tenía enemigos en las fuerzas representadas en el Gobierno ni que la República quisiera retrasar su discusión, sino que dijo que creía que el Estatuto debía discutirse en el momento oportuno, pues a nadie podía extrañar que haya quien discuta el Estatuto en cuanto se refiere a lo que el Estado federal considere propio o discutible. La discusión—ha dicho—no es obstrucción ni obstaculización ni negación.

También dijo que por parte de algunas representaciones catalanas se habían producido palabras inconvenientes y ademanes innecesarios, y añade que a desvanecer eso precisamente tendía su carta, opinando que no deben adoptarse actitudes de amenaza cuando se está dispuesto a deliberar cordialmente.

Añade que nadie puede negar el legítimo derecho de Cataluña, como lo demuestra el decreto de bilingüismo acordado por el Gobierno por unanimidad.

LEOPOLDO RODRIGUEZ F. SIERRA MEDICO RADIOLOGO Especialista en Piel, Secretas y Radioterapia. CONSULTA DE 10 a 1.—MUELLE, 2

Adolfo F. Dosal Especialista en estómago, hígado, intestinos, diabetes.—Rayos X. Consulta, 9 a 12 y 3 a 6. Santa Lucía, 3, 1.º

BANQUETE-HOMENAJE AL FISCAL DE LA REPUBLICA

Con asistencia de más de doscientos comensales se ha celebrado en el restaurante del Hotel Nacional el banquete homenaje ofrecido al nuevo fiscal general de la República y diputado a Cortes por Canarias, señor Franchy Roca.

Información del País Vasco

En Bilbao resulta muerto de un puñetazo un boxeador amateur

BILBAO.—Esta mañana, en el club «La Terraza», se hallaban entrenándose el boxeador amateur Pedro Goiburu, de dieciocho años, natural de Amoroto, y el profesional Antonio Heras. Este último estaba en un momento de entrenamiento con Pedro, al cual, en uno de los momentos de la lucha, propinó un puñetazo en el plexo solar. A consecuencia de esto, el boxeador amateur cayó al suelo inanimado. Como tardara bastante en reaccionar, fué trasladado al Hospital donde falleció a los pocos momentos. Los médicos diagnosticaron que la muerte se debió a un síncope cardíaco. El boxeador Heras se presentó al Juzgado, quedando detenido.

Dr. Vázquez Andiañe MEDICO-GIRUJANO Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Tableros, 5, 1.º (esquina a Blanca) Teléfono 31-22.—De 11 a 1 y de 4 a 6



# Ha comenzado la discusión del dictamen emitido por la Comisión de Responsabilidades

## La sesión de ayer en el Congreso

MADRID.—Comenzó la sesión de hoy en el Congreso a las cinco y media de la tarde.

Preside Besteiro. En el banco azul los señores Alcalá Zamora, Maura, Prieto, Largo Caballero, Albornoz y Martínez Barrios.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**  
En el período de ruegos y preguntas, el señor MAURI formula un ruego en voz tan baja que no se le oye.

El ministro de la GOBERNACION le contesta diciendo que mañana leerá el "Diario de Sesiones" para enterarse y atenderle.

Don Eduardo ORTEGA Y GASSET se refiere al viaje de Maciá a Madrid y a unas hojas que han circulado invitando al vecindario madrileño para que le reciba hostilmente. Excita al Gobierno para que proceda a la detención de los autores de ese procedimiento monarquizante.

Dirigiéndose a Companys, le dice que se le llevarán a cabo esa manifestación de hostilidad que se pretende por algunos, según los hermanos catalanes que ese no es el sentir de la España republicana. Las Cortes examinarán detenidamente el Estatuto, pero dentro de la mayor cordialidad.

El ministro de la GOBERNACION dice que se ordenó la detención de quienes han procedido al reparto de esas octavillas, y en la cárcel está un individuo que intentó fijar en la fachada del Ministerio de Hacienda unos pasquines contra Cataluña.

No es la República, ni mucho menos el Gobierno, quien trata de perturbar la cordialidad con que deben ser recibidos los representantes catalanes.

El señor SORIANO, refiriéndose al señor Maciá, dice que es preciso reconocer por todos su máxima honradez y el raso de sacrificar su carrera militar como motivo del proceso de Ferrer.

El señor COMPANYS, refiriéndose también a Maciá, dice que éste en todo instante ha participado de las alegrías y de los dolores de la grandeza y de las penurias por que ha atravesado Cataluña.

El señor Maciá, mucho antes de la caída de la Monarquía y de la Dictadura, no se extrañó de despertar enconos a los enemigos. Señala algunos de los propósitos de los que quieren envenenar a la República, labor a la que se dedican algunos grupos monárquicos y dice que toda esa basura será barrida por la República. (Muy bien en muchos escanos.)

Termina diciendo el señor Companys, que Maciá llegará a Madrid reconociendo el sentimiento y trato de moción caballeresca de todos sus habitantes; pues diciendo Madrid está dicho todo.

El señor ALVAREZ ANGULO formula un ruego para que no queden impunes los sucesos ocurridos últimamente en Villanueva del Arzobispo, donde asesinaron dos obreros muertos y varios heridos.

El ministro de JUSTICIA le contesta diciendo que se nombró un juez especial para atender en estos hechos, pero el ministro no puede presionar en ningún momento el ánimo del juez. Ayer se dio orden para que intervenga el fiscal en el sumario. Señala que serán juzgadas responsabilidades, y que éstas serán exigidas licitamente.

El señor ARAGALL se ocupa de la cuestión de cómo se está constituyendo en Barcelona, en la Junta de la Propiedad Urbana, el jurado mixto, dándose solamente entrada en él a los elementos de dicha Junta de la Propiedad.

El ministro de TRABAJO le contesta diciendo que promete enterarse y que se adoptarán las debidas medidas.

Don ANTONIO DE LA VILLA se refiere a los hechos que se han señalado con respecto a las supuestas apariciones de la Virgen en Ezquioga (Guipúzcoa). Dice que en las reuniones de los que allí se celebran se conspira contra la República.

El señor BARRIOBERO dice que lo

que hay que hacer en ese caso es aplicar el artículo del Código Penal. El artículo que hay que aplicar es el 606. (Risas.)

Don ANTONIO DE LA VILLA se refiere a la forma en que se inició la propaganda de esa supuesta aparición, diciendo que la profesora única de la escuela que hay en Ezquioga, dijo a las niñas del Colegio que en una escuela de Huesca había aparecido la Virgen y que era una verdadera lástima que no apareciera otra en el País Vasco. Fueron dos niñas de dicha escuela al citado punto y a poco volvieron declarando que habían visto a la Virgen. De día en día se reúnen en Ezpioga, alrededor de cinco o seis mil personas, las cuales rezan letanias en Vasco, una de las cuales comienza diciendo que hay que salvar a España de las normas liberales. Y un periódico donostiarra, "El Día", decía que los que allí se reunían debían rezar mucho para que no se cumplieran las tremendas desdichas que amenazaban a España.

(El discurso se desarrolla entre constantes interrupciones por parte de los diputados vascongados de la derecha.)

Termina excitando a la Cámara para que no permita el hecho ilícito de que se reúnan diariamente de cinco a seis mil personas que lo único que hacen es conspirar contra la República.

El ministro de la GOBERNACION dice que el hecho de la aparición de esa Virgen no debe ser motivo para el planteamiento de un debate como el que tenía lugar.

El derecho de unos ciudadanos a creer que aparece la Virgen o no, y el hecho de que con este motivo se celebren reuniones de más o menos gente no debe significar, como al parecer se teme, que la República esté en peligro. (Protestas en la izquierda.) No le parece tampoco fundamento para creer en la conspiración, el hecho de que un periódico instigue a dar gritos de "¡Viva Cristo Rey!". Pero de todas formas, dice que se informará de lo que haya, y si efectivamente se conspirara, que él cree que no, el Gobierno cumplirá con su deber.

El señor de la VILLA anuncia una interpelación sobre este asunto para demostrar que en Ezquioga se conspira.

El ministro de la GOBERNACION dice que contra toda interpelación, él en todo momento cumplirá con los deberes de su cargo, pero que no consentirá que nadie penetre en su conciencia.

Los ministros de HACIENDA, FOMENTO e INSTRUCCION PUBLICA, suben a la tribuna y leen algunos decretos a los que se da fuerza de Ley.

### ORDEN DEL DIA

Se discute la totalidad del dictamen emitido por la Comisión de Responsabilidades.

El señor CORDERO, como presidente de la citada Comisión, dice que uno de los problemas más graves que han de afrontar las Cortes es este de las responsabilidades. La Comisión ha sentido en todo momento la responsabilidad de su cargo. Si estas Cortes hubieran sido convocadas con arreglo a la Constitución de 1876, la Comisión hubiera encontrado trazada una norma que habríamos seguido para la redacción de nuestro dictamen. En este caso, el Gobierno instruiría diligencias y actuaría de acusador y el Senado de tribunal. Pero aquello lo deshirió la Dictadura. Ahora la Cámara tiene personalidad suficiente para exigir las responsabilidades a que haya lugar como consecuencia del período dictatorial. Dice que es necesario exigir responsabilidades anteriores y posteriores a la Dictadura. En la Monarquía, desde el jefe de Estado hasta el más humilde de los funcionarios hubo muchas responsabilidades. Hay que exigir responsabilidades del problema africano,

del pistolero catalán, de la política administrativa que se realizó y de la labor toda realizada por el Gobierno de la Dictadura. Por eso estimamos que no son excesivas todas cuantas atribuciones se concedan a la Comisión encargada de exigir estas responsabilidades. Hay que salir al paso de algunas sospechas que se han hecho circular por ahí, con el pretexto que la Comisión ha querido dar a la Cámara mayor soberanía de la que realmente tiene. La Comisión entiende que la Cámara es la representación más alta de la soberanía de la nación. Si esto no fuese así se produciría un fenómeno de falta de decisión para la exigencia de responsabilidades. La intención de la Comisión no es convertir a la Cámara en una convención, como se ha dicho por alguien. Se refiere a la forma democrática de la institución parlamentaria y señala que, con arreglo a esa democracia, estima la Comisión que deben ser exigidas las responsabilidades. Rechazó que la Cámara pueda convertirse en una convención.

La Cámara, por su constitución, puede y debe ser el más alto tribunal de justicia. No estamos los comisionados animados de ningún espíritu de venganza, sino simplemente entendemos los comisionados que para nadie se deben eludir las responsabilidades. Hay que ir al constitución de un Parlamento de la República que sea eminentemente soberano.

En cuanto a la exigencia de las responsabilidades, la Cámara puede actuar de dos maneras: por ella misma o por delegación. Es necesario que todo el mundo sepa acozarse a la ley, porque solamente así los pueblos tienen personalidad. (Aplausos.)

El señor SANCHEZ ROMAN pide la palabra. (Expectación.)

Dice que hay dos clases de responsabilidades: las de todo un régimen y las de gestión. Para juzgar una y otras hacen falta órganos diferentes. La responsabilidad política es constitutiva de un delito de alta traición. Las otras, las responsabilidades de gestión, son completamente distintas. Pregunta a continuación si se van a exigir responsabilidades políticas o si por el contrario se va a perseguir por el delito de prevaricación a los empleados que fueron gobernados para el incumplimiento de la Ley. Señala a continuación que el Colegio de abogados declaró ilegal el Código de Justicia de don Galo Ponte, y que, sin embargo, con arreglo a este Código han procedido los jueces contra algunos procesados. Por tanto, todos los Tribunales y todos los jueces deben ser perseguidos por el delito de prevaricación. Y se va a dar de esta forma el caso de que va a pensarse en libertad a los procesados en el momento mismo en que comienza a instruirse proceso contra todos los magistrados.

Señala que el panorama se presenta algo confuso, porque la Comisión no determina el procedimiento que debe adoptarse para la exigencia de las dos clases de responsabilidades que existen. Señala también que para los cargos, en el dictamen de la Comisión, no hay limitación alguna, y en cambio para los descargos no se ha dejado ningún portillo abierto. Por otro lado, la Revolución francesa nos viene a enseñar que la Convención pudo llegar a tener una dictadura irrefrenable. (Aplausos en muchos lados de la Cámara.)

El señor GUERRA DEL RIO le contesta en nombre de la Comisión. Dice que todos los artículos de que consta el dictamen han sido bien meditados por los distintos miembros de la Comisión. No creemos que la aprobación y aplicación de este proyecto de ley pueda traer consecuencias ni para la Cámara ni para la República, pero sería muy grave para la Revolución, para la República y para la Cámara, que todo esto terminara en un sainete. No debe asustar a nadie la posibilidad de que la Cámara, llegado el momento, se convirtiera

en Convención. Señala la teoría francesa a este respecto. Habla de la constitución del Comité de Salud Pública, y dice que ellos, los miembros de la Comisión deben confesar que si los reunidos en Vasconia y en Navarra hicieran irrupción en Madrid y pusieran en peligro la República, entonces estaría justificada la constitución de ese Comité de Salud Pública. Por lo que se refiere a la Magistratura, quedan en ella muchos héroes, como también muchos mártires; pero evidentemente hay que reconocer que es un Cuerpo que estuvo sometido a deformaciones del caciquismo monárquico y a las consecuencias de aquella ominosa dictadura. Termina diciendo que el Cuerpo indicado merece a todos la más absoluta confianza.

El señor SANCHEZ ROMAN dice que a la hora de exigir las responsabilidades políticas, éstas no deben alcanzarse solamente al que fué Monarca, sino también a todos los que utilizando el Poder desde la Dictadura vinieron promulgando decisiones y sancionando al Estado de su propia ley. Pregunta si la Comisión en los días que lleva actuando no ha podido aún traer a la Cámara nombres de algunos de éstos.

El señor GUERRA DEL RIO dice que la Comisión solamente lleva actuando cuatro días.

El señor SANCHEZ ROMAN: Pues sobró tiempo.

Agrega que ello puede constituir un tipo de lenidad y dice que si se argumenta que los jueces al aplicar el Código Penal de Galo Ponte, que había sido declarado ilegal, no supieron hacer justicia, cabrá pensar—dice—que vosotros tampoco vais o sabéis hacerlo.

Interviene el señor BUEDA, de la Comisión, el cual rechaza el espíritu de venganza que por alguno se ha dicho que existió en la Comisión al redactar el dictamen de responsabilidades. Queremos que se nos diga claramente si hemos cumplido o no con el cometido que se nos ha encomendado.

El señor LAYRET pide que inmediatamente se exijan responsabilidades por el asesinato de su hermano. Han pasado ya diez años y aún no se ha hecho nada en el asunto.

Dice que hay pruebas morales y materiales que acusan a algunas personalidades de haber intervenido en el asunto, y termina diciendo que habla en este sentido porque tiene sed de justicia por un delito que tanto le afecta y que aún no se ha castigado ni hecho nada.

Se suspende el debate y el Congreso pasa a reunirse en sesión secreta para tratar de algunos asuntos de régimen interior.

Se reanuda la sesión y se aprueban varios dictámenes.

Se señala el orden del día para la sesión de mañana y se levanta la sesión a las nueve y veinticinco minutos de la noche.

## Una invitación A Laval y Briand para ir a Berlin

PARIS.—El embajador de Alemania en esta capital visitó a los señores Laval y Briand para invitarles a que realicen un viaje a Berlin, donde serán huéspedes oficiales del Gobierno durante unos días. Laval aceptó la invitación, pero nada se ha acordado acerca de la fecha. Se cree que la visita la llevarán a cabo las personalidades francesas del 26 al 27 de agosto.

### LAS INUNDACIONES EN MEXICO

NUEVA YORK.—Informan de Méjico que diez y seis pequeñas poblaciones han sufrido inundaciones a causa de la subida del río Panuco. Se dice que hay veinte víctimas.

### CIEN PERSONAS MUERTAS A CONSECUENCIA DE UN INCENDIO

ANKER.—Un violentísimo incendio ha destruido gran número de casas en el barrio indígena. Hasta ahora se dice que hay cien personas muertas.



Como empieza la vida de un Estatuto

## Maciá y sus acompañantes originan incidentes a su paso por Zaragoza

**LA SALIDA DE BARCELONA.**  
BARCELONA.—Poco después de las ocho de la noche salió de esta capital el presidente de la Generalidad, señor Maciá, que, como se sabe, marcha a Madrid para proceder en aquella capital a la entrega del Estatuto catalán.

Más de treinta mil personas le tributaron una entusiasta despedida. Entre estas personas se veían más de cien banderas republicanas y catalanas.

El señor Maciá, antes de abandonar Barcelona, dejó una nota en la Generalidad, dirigida al pueblo, en la que recomienda a éste que espere confiado su regreso, que habrá de ser el triunfo de los anhelos de Cataluña.

Acompañando al señor Maciá fueron a Madrid con él su hija y algunos parlamentarios catalanes.

### A SU PASO POR ZARAGOZA EL PUBLICO HACE OBJETO DE UNA GENERAL RECHIFLA AL SEÑOR MACIÁ Y SUS ACOMPAÑANTES

ZARAGOZA.—Aun cuando en principio se dijo que pasaría por ésta en tren con dirección a Madrid el señor Maciá para hacer entrega en aquella villa del Estatuto Catalán, se ha sabido que el presidente de la Generalidad y sus acompañantes no han realizado el viaje en tren, sino en automóvil. Utilizando este procedimiento de locomoción, el señor Maciá y sus acompañantes pasaron esta noche por Zaragoza. A Maciá le seguía una caravana de automóviles. En el primero de ellos iba el presidente de la Generalidad, y en otros los diversos parlamentarios catalanes. Luego seguían treinta o cuarenta "taxis" de Barcelona, adornados profusamente con banderas republicanas y catalanas, de estas últimas la mayoría.

En Zaragoza, que, como decimos, esperaban que Maciá pasara en tren, se dieron cuenta de que el presidente de la Generalidad hizo el viaje en automóvil, porque los coches, como antes señalamos, iban adornados banderas catalanas. Al pasar los coches por el paseo de la Independencia, el público en gran número allí congregado se dio cuenta de las personas que viajaban en ellos e hizo objeto de una rechifla general y una pita imponente a Maciá y sus acompañantes.

### En Colmenar Viejo

## Un discurso de Lerroux con motivo de la inauguración de un Centro radical

COLMENAR VIEJO.—Se celebró el anunciado acto de inauguración del Centro Radical de ésta, con asistencia del ministro de Estado, señor Lerroux, y de las autoridades.

Se pronunciaron discursos.

Habló en primer término el señor Criado y luego el señor Abad Conde. También lo hicieron algunos señores diputados.

Finalmente lo hizo el señor Lerroux, el cual empezó diciendo que él siempre ha respetado lo más profundamente posible las leyes y que la base de la vida de la República debe ser el respeto a la ley por parte de todos. Este respeto—dijo—es el que dió lugar a que el señor Alcalá Zamora me encargara de la dirección del movimiento.

Dijo que se hallaba muy satisfecho de encontrarse entre los residentes del pueblo, porque le recordaba que él también había nacido en un pueblo.

Recordó las frases de un literato francés que dijo que una de las mayores satisfacciones de un hombre debe ser, plantar un árbol, criar un hijo y escribir un libro. Incitó a todos que prosiguieran en la labor de constituir centros como el que se inauguraba en aquellos momentos, pues que crear un centro es plantar un árbol consiguiendo al final de la obra prodigarse la sa-

tisfacción de haber criado el hijo que es dicho centro. En cuanto al tercer punto, o sea el de escribir un libro, dijo que ya lo ha hecho España al realizar la hazaña más gloriosa que reconocen los siglos. Debeis crear centros. Estos deben ser para vosotros Iglesias que no pretendan tener más fuerza que las Iglesias de Dios, pero que si deben tenerla tanto como aquellas.

Se refirió después a su elección por Madrid y dijo que él siempre ha tenido su cuartel general en Madrid, por donde ahora ha salido elegido, representando esta elección el premio de la lucha que ha venido sosteniendo por la implantación de la República durante cincuenta años.

El señor Lerroux fué aplaudidísimo.

### CONTINUAN EL DESFILE Y LA RECHIFLA

ZARAGOZA.—De madrugada continúa el desfile de automóviles catalanes que, acompañando al señor Maciá, van a Madrid. La mayoría de estos coches, igual que los anteriores, van adornados con banderas catalanas y muchos llevan además retratos de Maciá.

De algunos de los coches fueron arrancadas violentamente las banderas catalanas, así como también los retratos, por el público que continuaba haciéndolos objeto de manifestaciones hostiles, pitándoles estrepitosamente.

De vez en cuando surgen algunos subidos gritos contra el separatismo, que, afortunadamente, no han hallado hasta ahora respuesta alguna. Se teme un choque entre los manifestantes hostiles y los pocos catalanes residentes en Zaragoza que aplauden al paso de los coches.

Las carreteras están tomadas por la Guardia civil y de Seguridad.

A las dos de la mañana, más de tres mil personas se hallan congregadas en la Plaza de la Constitución esperando la continuación del paso de los automóviles catalanes para hacer objeto de manifestaciones hostiles a sus ocupantes.

Fuerzas de la Benemérita y de Seguridad observan el curso de los acontecimientos y se hallan a la expectativa para intervenir en caso de que se produzca algún choque. La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

La excitación es grande.

### Información de Aragón

## El paso de Maciá por Zaragoza

ZARAGOZA.—Se confirma la noticia de que Maciá pasará la noche en el expreso, al pasar por Zaragoza con dirección a Madrid, es probable que en la estación sea objeto de manifestaciones de desagrado.

Los conflictos sociales

## En Mieres se anuncia una huelga minera de veinticuatro horas

### LA TARDE Y PRIMERAS HORAS DE LA NOCHE EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—La tarde y primeras horas de la noche transcurrieron en Barcelona en completa normalidad. Se han retirado de las calles algunos retenes de fuerzas de la Benemérita y de Seguridad. Algunos, muy pocos obreros sin trabajo, se presentaron en determinadas fábricas sin duda con el propósito de ejercer coacciones cerca de los obreros; pero fueron dispersados fácilmente.

Por la noche la tranquilidad fué completa. No obstante, las precauciones continuaban y por las calles patrullaban alguna fuerza en evitación de posibles algaradas.

### UN TELEGRAMA DE PROTESTA

SEVILLA.—El gobernador civil de esta provincia ha cursado un telegrama al presidente de la Comisión depuradora de responsabilidades por los sucesos aquí desarrollados, señor Jaén, protestando de la información publicada en el periódico «Crisol» relacionada con su actuación con ocasión de los sucesos y anteriormente al desarrollo de éstos.

### UNA HUELGA DE VEINTICUATRO HORAS EN MIERES

MIERES.—Ya entrada la noche se han tenido noticias de que algunos elementos comunistas preparan una huelga de veinticuatro horas mañana, viernes, como protesta por la detención de Bullejos y de otros elementos comunistas, llevadas a cabo ayer. Aunque algunos obreros se cree que no secundarán el movimiento, se teme que mañana se produzca la huelga general.

El alcalde de Langreo ha comunicado al gobernador civil que una comisión del Sindicato único de mineros, afecto a la C. N. del N., le hizo entrega de un oficio anunciándole el paro para mañana como protesta por la detención de Bullejos y otros.

Las autoridades han tomado precauciones para evitar que ocurran incidentes en el caso de que se produzca la huelga.

### EN ALMERIA

ALMERIA.—Por la mañana de hoy comenzaron las obras que se han de realizar con la cantidad concedida por el Estado para conjurar la crisis de trabajo. A mediodía algunos grupos de obreros se presentaron en dichas obras obligando a los que trabajaban a suspender los trabajos.

El gobernador ha dispuesto que la Guardia civil y de Seguridad vigile las obras para garantizar en cualquier momento la libertad de trabajo.

### NOTICIAS DE ZARAGOZA

ZARAGOZA.—La tranquilidad fué absoluta en el día de hoy. Se trabajó en todas partes y se observa que no hay ambiente para la declaración de la huelga general.

El Sindicato de obreros parados afecto a la C. N. T. ha publicado una nota recomendando a todos los gremios que se paren los trabajos.

Ello no obstante, siguen las precauciones en las calles, por las que continúan patrullando fuerzas del Ejército y de la Benemérita.



OPTICA Y FOTO  
**SOTORRIO**  
San Francisco, 29

En la madrugada última la policía deluvo a tres sindicalistas pertenecientes al Sindicato de obreros parados.

El Monte de Piedad ha comunicado al alcalde que el Consejo de administración de dicha entidad bancaria había acordado otorgar un crédito para el desempeño gratuito de las ropas y máquinas de coser que habían sido empeñadas por los obreros parados durante el pasado mes de julio, habiendo sido acogido este acuerdo con gran complacencia por el vecindario.

## LA FIESTA DE LOS TOROS

### EL ESTADO DE GITANILLO DE TRIANA CONTINUA SIENDO GRAVISIMO

A las siete de la tarde, el infortunado diestro Gitanillo de Triana continuaba en gravísimo estado. Del Sanatorio nos dijeron que la impresión seguía siendo francamente pesimista. Desde hace muchas horas el diestro no recibe más que algunos alimentos vegetales con agua.

### La agitación en Cuba

## Un viaje misterioso de Machado

### CATORCE MUERTOS Y VEINTICINCO PRISIONEROS

LONDRES.—Noticias que se reciben en ésta, procedentes de La Habana, dicen que continúan registrándose choques entre los revolucionarios y las fuerzas federales.

Esta noche se ha recibido la noticia de que en Cejar, en un combate de estos, resultaron catorce rebeldes muertos. Además a los insurgentes les fueron hechos por las tropas del Gobierno veinticinco prisioneros.

Las tropas adictas al general Machado solamente tuvieron una baja.

También se han recibido noticias de que en Santa Clara continúan los choques entre uno y otro bando, pero hasta ahora no se conocen detalles de víctimas.

### UN COMBATE ENCARNIZADO EN CIENFUEGOS

LA HABANA.—Continúan registrándose los combates entre revolucionarios y federales en distintos puntos de la isla. En Cienfuegos se está librando a estas horas un encarnizado encuentro. El número de muertos y heridos, es al parecer muy elevado, pero las cifras no son conocidas por el momento.

### LA DEFENSA DE CIENFUEGOS

LA HABANA.—En la defensa de Cienfuegos por las tropas del Gobierno y en su ocupación por parte de los elementos revolucionarios, se lleva combatiendo a la hora en que se transmite este despacho, ocho horas.

Los revolucionarios son dueños completamente de Santa Clara, punto este donde tienen concentradas la mayor parte de las fuerzas.

El Presidente Machado salió de La Habana, y se cree que se dirige hacia Pinar del Río con el propósito de reprimir personalmente el movimiento. Le acompaña una guardia especial, compuesta de cuarenta hombres formados, que han sido elegidos de propio intento, y que van cuidadosamente armados.

Otras noticias señalan que el Presidente Machado ha marchado hacia Santa Clara para entrevistarse con los principales dirigentes del movimiento revolucionario, al parecer, requerido por ellos. Se cree que estos jefes son Menocal y Mendieta.

### A Sandoval García-Briz

Especialista en enfermedades del estómago, hígado, intestinos y nutrición.  
SAN JOSE, NUMERO 10  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 5.  
Teléfono 23-97.



# TORRELAVEGA

La bella e industriosa ciudad se dispone a celebrar las grandes fiestas en honor de su Patrona

## Grandes ferias y fiestas

En honor de la Virgen de la Asunción, excelsa patrona de Torrelavega, se han preparado grandes ferias y fiestas, cuyo comienzo será en este día, continuando hasta el 30 de los corrientes.

La Llama, espacioso lugar de distracción y esparcimiento, se halla repleta de una serie interminable de casetas de recreos y espectáculos, no faltando circos y salones donde expandirse toda clase de públicos.

El espacioso tramo o carretera que desde la Plaza Mayor conduce al lugar indicado, se ha iluminado profusamente con vistosos arcos, instalados con tanto gusto y acierto, que nos da la sensación de hallarnos transportados a las deliciosas y tradicionales fiestas venecianas. Así de fantástico es el aspecto que ofrecen La Llama y sus avenidas en estos días de regocijo con que Torrelavega festeja a su patrona, destacándose por su insuperable brillantez el kiosco, en que se celebran los más hermosos conciertos por las diferentes agrupaciones artístico-musicales de la ciudad y laureada Banda de música.

## Asociaciones artísticas-culturales

Para dar una leve idea de la importancia que estas Asociaciones tienen en Torrelavega, hemos de consignar el noble y constante pugilato que entre las mismas se establece, y todo por la tenaz lucha en pro del progreso y mejor desarrollo de las muy brillantes actuaciones que todas emprenden con el decidido propósito de no quedarse ninguna a la zaga. La Coral de Torrelavega, de brillante historia y cuyos éxitos y laureos pueden contarse por el número de actuaciones, es algo que enorgullece a todo buen torrelaveguense, amante del selecto arte regional en que el maestro Lázaro nos tiene demostrado hasta dónde sabe sentir nuestro más apasionado regionalismo. Sus preciosas y bellas composiciones las hemos saboreado con todo gran placer. «Romería», inspiración sugestiva del notable compositor, que le ha valido y conquistado las mayores efusiones de afecto allí donde se encontraran residiendo colonias montañesas, dejando sonar en melódica zarzanda el pito, tambor, castañuelas y panderos; es decir, volcando en el programa lo más neto, castizo y puro de la Montaña, su propio corazón. ¡Enhorabuena, Lázaro!

El Orfeón-Rondalla Torrelaveguense es una agrupación de modesta hechura que, sin pretensión alguna, sabe abrirse paso y cosechar triunfos sin darse otra importancia que el deber cumplido y he aquí cómo, sin pretenderlo, realiza su labor gigante. El Orfeón-Rondalla, a quien con tanta simpatía se le ve actuar, es solicitado para dar conciertos en los más apartados lugares de la provincia, y por más que se multipliquen, no puede responder, como fuera su deseo, a las muchas pruebas de sincera simpatía conquistada. Por eso, al figurar en el programa oficial de fiestas, con un pequeño sacrificio trasladándose a Torrelavega, tendrían ocasión de admirar y encomiar una labor realizada sin otro bagaje artístico que

Por ahorrarnos de espacio dejamos para días sucesivos la publicación de otros originales relativos a Torrelavega, entre ellos uno titulado «El Instituto de Segunda Enseñanza».

## SALON PARISIEN

### PELUQUERIA DE SEÑORAS

CORTE DE PELO ESMERADO. ONDULACION MARCEL Y AL AGUA. TINTES INOFENSIVOS DE TODOS LOS TONOS

## MARIA PEÑA DE COBO

MANICURA, CEJISTA Y MASAJISTA

### ONDULACION PERMANENTE

15 PESETAS, CABEZA COMPLETA TRABAJOS DE ALTA CALIDAD

Alumna de madame CORON

Avenida del Cantábrico, 3, 2.º Torrelavega

## BANCO HISPANO AMERICANO

Capital autorizado . . . 200.000.000 de p'as.  
 " desembolsado . . . 100.000.000 "  
 Reservas . . . . . 38.490.132 "

### Casa Central: MADRID

Sucursal en Torrelavega: Avenida Menéndez Pelayo

### 140 SUCURSALES

Efectúa toda clase de operaciones de Banca. Debido a la red tan intentensa de Sucursales que tiene establecidas se encuentra en inmejorables condiciones para facilitar a su clientela y público en general grandes ventajas en las transferencias de fondos sobre cualquier plaza de España.

Realiza también toda clase de operaciones en el Extranjero donde tiene numerosos corresponsales.

#### BANCO FEDERADO:

Banco de San Sebastián, San Sebastián.

#### BANCOS CONCERTADOS:

Banco Herrero, Oviedo.  
 Banco de Gijón, Gijón.

una tenaz y constante férrea voluntad.

Esta Agrupación, compuesta de unos ciento veinte, entre cantantes e instrumentistas, forman un conjunto caprichoso y original; casi todas las obras que ejecutan son a base de canto y música, y es seguramente la única en España que en número de señoritas y de ejecutantes instrumentistas no sea superada. La afinación, gusto y armonía con que interpreta sus obras, así como la perspectiva espectacular de su presentación, hacen de esta Agrupación algo digno de verse.

## Torrelavega no quiere estancarse

De todos es conocida la importancia que a Torrelavega dan sus mercados y ferias, sus industrias y comercios, sus grandes factorías de Solvay y Recolin, zona agrícola y ganadera; por eso existen Sindicatos agrícolas, Cámara de Comercio y otras entidades, que llevan sobre sí el peso de todo aquel desenvolvimiento, intensificándolo y fomentándolo estableciendo Exposiciones, donde se puede apreciar en su real valor cuanto existe en esta ciudad y significa su progreso. El Ayuntamiento de Torrelavega no quiere ni permite el estancamiento, y al unísono con esta marcha progresiva labora sin cesar, colocando a Torrelavega en un plano que pueda parangonarse con poblaciones de su categoría e importancia. Acaba de aprobar un presupuesto extraordinario de medio millón de pesetas para continuar su marcha de engrandecimiento iniciada, sin obstáculos que paralicen su acción, y así puede observarse que, aun siendo una de las poblaciones que más se han preocupado por resolver el problema de la enseñanza, se llevan a este presupuesto 210.000 pesetas para la construcción de un nuevo Grupo escolar, y 60.000 para otros nuevos en Sierrapando y Campuzano. No en balde se dijo por cierto concejal que Torrelavega era la ciudad de los maestros. También se llevan al presupuesto extraordinario 100.000 pesetas para dotar de más agua a Torrelavega y pueblos de Campuzano, Tanos, Duález y Ganzo. Asimismo hay consignación para la construcción de nueva Pescadería, Instituto de Segunda Enseñanza y Escuela de Artes y Oficios, llevándose también cantidades para el alumbrado hasta Barrera, Torres y Campuzano. La actual Corporación actúa con el máximo de actividad; sus diferentes Comisiones han demostrado que los papeles no deben de dormir el sueño de los justos, y reclamándolo está el derribo de una casapapón en la calle de San José, con lo que queda aquella calle espaciosa. No se abandona tampoco en cuanto se refiere a salubridad y pavimentación, habiéndose efectuado un buen número de nuevas alcantarillas y no dejando una sola calle que no se haya reparado o mejorado. Merecen plácemes los señores municipales que forman la actual Corporación, y no hemos de regateárselos.

Componen la Corporación los señores siguientes:

Alcalde-presidente, don José Mazón Samperio; concejales: don Manuel García, don Fernando Sañudo, don Sixto Serrano, don Pedro Lorenzo, don Joaquín Fernández, don Jesús Velarde, don Wladimir Villegas, don Florencio Ceruti, don Gabino Teira, don Víctor Sáiz, don José Juanco, don Avelino Ceballos, don Antonio Obregón, don Germán Marces, don José Gutiérrez, don Luis Cacho, don Amado Caviades, don Antonio Ceballos y don José Pedraja.



### Fiestas de aviación

A última hora nos enteramos que el valiente aviador torrelaveguense, don Eloy Fernández Navamuel, llegará esta tarde en aeroplano desde Vitoria, aterrizando en un campo ex profeso, situado en el paseo de Lanos.

Durante estas fiestas volará sobre la ciudad y hará arriesgados ejercicios. Según hemos podido averiguar, es casi seguro que venga con el señor Navamuel un piloto que se arrojará desde el aparato, con un paracaídas, desde una altura considerable.

Sea bien venido el notable aviador que ha de hacer pasar ratos agradabilísimos al inmenso gentío que durante estas fiestas habrá en Torrelavega.

### La becerrada en el Velódromo

Ya están en los corrales de la plaza de toros del Velódromo los tres hermosos becerreros de Zaballós, de Salamanca, que han de ser lidiados el próximo domingo por valientes novilleros precedidos de gran fama.

Desde mañana, previa presentación de la localidad, el público que lo desee puede ir a ver los becerreros.

Bellas y distinguidas señoritas presidirán la fiesta, que será amenizada por una Banda de música.

Notables ecaballistas de la localidad correrán las liaves.

### Tiro de pichón

La premura con que fué confeccionado y editado el programa de las tiradas del concurso de Tiro de Pichón que se han de celebrar el día 16 al 23 del actual, han sido causas de que en el mismo se observen algunas faltas, las cuales tiene subsanadas ya el Comité organizador. Tales son: En la tirada de «Cazadores», que se señala para el día 22 de agosto se omite el premio, el cual consiste en una Copa donada por el alcalde de esta ciudad, don José Mazón, y el 60 por ciento del importe de la matrícula para el que obtenga el primer premio, y para el segundo el 10 por 100 del importe de las matrículas y 50 pesetas en metálico.

También se omiten las reglas de handicap a que han de sujetarse los tiradores, las cuales serán señaladas en los programas del año anterior, y que las más salientes son: Art. 5.º La distancia para los tiradores será: 22 metros para los que no hayan ganado ningún primer premio; 24 para los que ya hubiesen concursado y obtenido primeros premios, y 27 para todos aquellos que tengan un handicap de esta distancia o superior, exceptuándose de estas reglas la tirada de Campeonato montañés, que lo es a la señalada en el programa.

En todas las tiradas oficiales existirá la subasta de boletos.

Todo lo demás está reglamentado en el de Madrid, por el que la Sociedad de ésta se rige.

### El partido del Racing Deportivo Torrelavega

Sigue aumentando el interés para presenciar la lucha que mañana, a las cinco en punto y en el magnífico campo del Malecón, han de reñir los primeros equipos del Racing Club, de Santander, y del Club Deportivo Torrelavega.

Los jugadores se han entrenado esta semana con gran entusiasmo y aguardan confiados el momento de saltar al terreno, donde esperan ser recogidos por la afición con una cariñosa salutación como premio a su labor en este torneo pasado y como aliento para la próxima temporada en que un ascenso les coloca a la cabeza del fútbol regional.

El campo ha sido acondicionado debidamente y sólo falta ya que el público se decida a hacer acto de presencia.

El Club Deportivo quiere que el partido revista toda la seriedad que la

## HOTEL COMERCIO TORRELAVEGA

:: José María Pereda y Boulevard de don Demetrio Herrero ::

**Amplias habitaciones, servicio esmerado**  
**Servicio especial para Banquetes**

TELEFONO NUM. 86

## LA CIUDAD DE SEVILLA

CAMISERIA, Boinas, MEDIAS, Ropas hechas.

EXCLUSIVA DEL CALZADO

**SEGARRA, 18 pesetas**

PARA CABALLERO

Serafin Escalante, 5 (frente a la Plaza del Pescado). — TORRELAVEGA

## Hotel Bilbao

TELEFONO NUM. 7

Frente a la estación del Cantábrico

Servicio de primer orden

**ESPECIALIDAD EN BANQUETES Y LUNCHS**

**TORRELAVEGA**

## Café Cántabro

CHOCOLATES - REFRESCOS Y LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

CAFE EXPRÉS

AVENIDA DEL CANTABRICO. - TELEFONO 166

TORRELAVEGA

## LA VENTA DE ERITAÑA

(Antigua y acreditada Casa Pando)

*Especialidad en comidas, bodas y banquetes, magnífico merendero debajo de la Cagigona, comedores independientes, bailes y Café-Bar.*

Vicente Marcos.

TORRELAVEGA

categoría del contrario merece, y a este fin se ha dirigido al Colegio Regional de Arbitros para que envíe a un colegiado para que dirija este sensacional partido.

La entrada, como ya hemos dicho, será gratis al campo, pero una vez allí el público debe ocupar la general, ya que la tribuna está reservada para todos los socios del Club tanto de tribuna como de general, y el público que desee pasar deberá abonar un pequeño suplemento.

El activo secretario del Club nos remitió ayer la luminación que el entrenador le había facilitado referente a la formación del equipo casero.

Este se presenta admirablemente compuesto y en él figuran casi todos los jugadores que tan alto dejaron el pabellón deportivo de esta ciudad en el pasado campeonato amateur de España.

La alineación es así: Etchart; Daniel y Echevarría; Lomas, Santos y X. X.; San Juan, Rubín, Sañudo, Cortavarría y Marcos.

### Noticias del día

COMENTARIOS

Muy interesante fué la sesión municipal celebrada el último miércoles, en la que se ventilaron asuntos de verdadera importancia para Torrelavega.

Quedó aprobado definitivamente el presupuesto extraordinario, con lo cual servirá, además de dar incremento al progreso de la ciudad, para resolver la crisis de los obreros sin trabajo.

También se aprobó la adquisición de la bomba automóvil para incendios y riego, después de una larga discusión, en la que intervinieron la mayoría de los concejales. Se puso a votación el informe de la Comisión pro bomba y el voto particular formulado a ésta por dos concejales que también forman parte de dicha Comisión, quedando aprobado por mayoría el informe que optó por la bomba marca "Promovens", con motor "Dogge" y el bombillo adosado a ésta marca "De Dion Bouton". La capacidad del tanque es de 2.500 litros, elevando las mangueras el agua a una altura de 40 metros, medidos manométricamente.

Se suscitó un ligero debate sobre si la banda de música había de asistir a la procesión de la Patrona. Puesta a votación la proposición, quedó aprobada por mayoría de votos. Por lo tanto, el paso de la Patrona por las calles de la ciudad será amenizado por la música.

ECOS DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días en casa de los señores Muñiz, han salido para San Sebastián los distinguidos abogados burgaleses don José Antonio y don Javier Plaza.

Ha regresado de Nava del Rey el respetable señor don Ulpiano Campo, acompañado de su simpático hijo don César.

De Rentería ha regresado la distinguida señora viuda de Ceballos, acompañada de sus hijos Cefina y don Cayetano.

Pasa una temporada en casa de los señores Campuzano la bellísima y distinguida señorita María Luisa Sanz.

FALLECIMIENTO SENTIDO

En Ruenes (Asturias), donde estaba pasando la temporada de verano, ha fallecido en el día de ayer la caritativa dama doña Encarnación Muriedas, habiendo causado general sentimiento en esta ciudad la inesperada muerte de la finada.

Enviamos a su desconsolado esposo, don Ignacio Villar; hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

En esta ciudad ha dejado de existir, a los seis meses de edad, la niña María Alvarez Dato.

Reciban sus padres, doña María y don Julio, nuestro sentido pésame.



## El programa de las fiestas

### DIA 14, VIERNES

A las doce de la mañana, disparo de bombas y elevación de globos grotescos, anunciando el comienzo de las fiestas.  
A las seis de la tarde, la Banda municipal recorrerá las principales calles de la ciudad, y a continuación, inauguración de las ferias en La Llama.  
A las diez de la noche, y en la plaza de Baldomero Iglesias, lucirá una

#### VISTOSA ILUMINACION

y comenzará la primera velada

amenizada por la Banda de música, manubrios, pito y tamboril.

### DIA 15, SABADO

A las once de la mañana, GRAN CONCIERTO en la Plaza Mayor por la Banda municipal, que ejecutará las más selectas obras de su extenso repertorio.  
A las cinco de la tarde,

#### EMOCIONANTE PARTIDO de FUTBOL

en los Campos del Malecón, siendo la entrada gratis.

A las diez de la noche,

#### Segunda velada

en la Plaza Mayor, que lucirá una vistosa iluminación, amenizada por la Banda de música, manubrios, pito y tamboril.

### DIA 16, DOMINGO

A las nueve y media de la mañana, GRAN CONCURSO DE BOLOS patrocinado por el Ayuntamiento, adjudicándose

700 pesetas de premios.

(Para detalles, véase programa especial.)

A las once y media, GRAN CONCIERTO en la Plaza Mayor, por la Banda municipal.

A las cuatro de la tarde, en la Plaza Mayor,

#### GRAN CONCURSO DE CANTOS Y BAILES REGIONALES

otorgándose los siguientes premios:

50 pesetas

a la pareja de cantadoras acompañada de pandeteras que, a juicio del Jurado, más se distinga.

40 pesetas

a la pareja que quede en segundo lugar.

#### BAILE

50 pesetas

a la pareja que, a juicio del Jurado, baile mejor.

40 pesetas

a la pareja que quede en segundo lugar.

30 pesetas

a la pareja que ocupe el tercero, y

20 pesetas

a la pareja que ocupe el cuarto.

A las seis de la tarde

#### GRANDES FIESTAS EN LA LLAMA

A las diez de la noche, GRAN ILUMINACION y

#### Tercera velada

en el Boulevard de don Demetrio Herro.

### DIA 17, LUNES

A las cuatro de la tarde

#### TIRO DE PICHON

(Entrada gratis).

A las seis de la tarde

#### CUCANAS EN LA LLAMA

A las diez de la noche

## GRAN CAFE - CERVECERIA

# SPORT

Casa especial en cervezas, fiambres y mariscos - Bocadillos, chocolates, té completos y desayunos para :: bodas - Meriendas de encargo ::

Plaza Mayor, 4 y 6 - TORRELAVEGA

## CAFE-BAR CAYONES DE GASPAR LAREDO

ESPECIALIDAD EN CAFES EXPRES, - CERVEZA FRIA, BOCADILLOS -

CALLE DE JULIAN CEBALLOS TORRELAVEGA  
(esquina a la Plaza del 3 de Noviembre)

## Almacenes al por mayor de Loza, Cristal y Batería

:: :: de cocina :: ::

## Benito Macho López

Hijo sucesor de Benito Macho Mesones

## TORRELAVEGA

## BAR NANDO

PLAZA DE BALDOMERO ICLESIAS

TORRELAVEGA

#### GRAN VERBENA

en el Campo de La Llama, en la que lucirá una vistosisima iluminación, y, como en las anteriores, tocará la Banda municipal escogidas piezas.

A las once, se quemará una bonita colección de

#### FUEGOS ARTIFICIALES

por un afamado pirotécnico.

### DIA 18, MARTES

A las cuatro y media, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las seis de la tarde, fiestas en La Llama, amenizadas por una Banda de música.

A las diez de la noche

#### GRAN VERBENA

en el Campo de La Llama, amenizada con Bandas de música, manubrios, pito y tamboril.

### DIA 19, MIERCOLES

A las cuatro y media, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las seis de la tarde

#### CARRERA DE CINTAS EN BICICLETA

en la Plaza Mayor, en la que se otorgarán premios en metálico, debiendo estar inscriptos los corredores antes de las doce de dicho día.

A las diez de la noche

#### VELADA EN LA LLAMA

amenizada como en anteriores días.

### DIA 20, JUEVES

A las cuatro y media de la tarde, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las ocho de la noche, GRAN CONCIERTO EN LA PLAZA MAYOR, por el

#### ORFEON TORRELAVEGUENSE

A las diez de la noche

#### GRAN VERBENA EN LA LLAMA

amenizada como las anteriores y quemándose en el intermedio una vistosa colección de

Fuegos artificiales.

### DIA 21, VIERNES

A las cuatro y media de la tarde, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las seis, FIESTAS Y BAILES EN LA LLAMA.

A las diez de la noche

#### GRAN VELADA EN LA LLAMA

### DIA 22, SABADO

A las cuatro de la tarde, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las diez de la noche

#### GRAN VERBENA EN LA LLAMA

A las once se quemará una vistosa colección de

Fuegos artificiales.

### DIA 23, DOMINGO

A las nueve de la mañana

#### CARRERA DE BICICLETAS

(Véase programa especial.)

A las once y media, GRAN CONCIERTO EN LA PLAZA MAYOR.

A las cuatro de la tarde, TIRO DE PICHON en los Campos del Malecón.

A las cuatro y media, GRAN FESTIVAL DE MUSICA REGIONAL, A BENEFICIO DEL HOMENAJE A LA VEJEZ, por la

BANDA MUNICIPAL, SOCIEDAD CORAL DE TORRELAVEGA y COROS MONTANESES

en el VELODROMO de esta ciudad.

A las diez de la noche, GRAN CONCIERTO en la Plaza Mayor.

A la misma hora

#### VELADA EN LA LLAMA



**DIA 25, MARTES**

A las ocho de la noche, GRAN CONCIERTO por la Banda municipal en la Plaza Mayor.

**DIA 27, JUEVES**

A las ocho de la noche, GRAN CONCIERTO por la Banda municipal en la Plaza Mayor.

**DIA 29, SABADO**

A las diez de la noche, GRAN CONCIERTO por la Banda municipal en la Plaza Mayor.

**DIA 30, DOMINGO**

A las diez de la mañana, GRAN FESTIVAL en el Teatro Principal.

**HOMENAJE A LA VEJEZ**

en el que tomará parte la Banda municipal.

A las once y media, GRAN CONCIERTO en la Plaza Mayor por la Banda municipal.

A las diez de la noche

**GRAN VELADA**

en la Plaza Mayor.

La Comisión.

NOTA.—Esta se reserva el derecho de alterar el programa.

**VELODROMO - Torreavega**

DOMINGO, 16

**GRAN BECERRADA**

(Como regalo al público, un precio-mantón de Manila.)

**Mercado semanal**

Ayer, como jueves, se celebró el acostumbrado mercado semanal. Se vió muy concurrido y se llevó a cabo con una mañana sofocante.

Acudieron muchos compradores y vendedores y los precios de todos los artículos se cotizaron caros.

Las camionetas que llegan de la Rioja y otros puntos cargadas con frulas y tomates, para las doce de la mañana ya habían realizado todo cuanto presentaron, y éstas no bajarían de una docena las que se establecen en la calle de Santander.

En la plaza de Baldomero Iglesias, mucha animación, por la abundancia de patatas, aves y huevos y la gran demanda de todo. Las primeras se vendieron a 3 pesetas la arroba, por sacos; los huevos, desde 3'50 docena, y la abundancia de pollos hizo que su precio no fuera elevado, pues se pagaron desde 7 pesetas la pareja, buenos, y la de gallinas buenas, a 14 pesetas.

En la plaza del 3 de Noviembre abundaron las crías de porcino, de las que se vendieron bastantes, y lo propio sucedió con los terneros. Estos se vendieron para vida y muerte.

En la plaza del pescado abundaba éste, al que el calor estropeaba, pues las pobres pescaderas no podían librarse del sol y con abundante agua pudieron sostener su género.

Había mucha y grande sardina, que se vendió a 40 céntimos docena; hermosos mubles, a 2 pesetas kilo; bonito, sarguetas, aligotes, panchos, merluza grande y pescadilla.

La plaza de Gilberto Quijano estuvo muy bien surtida de hortalizas, frutas, quesos, etc., etc.

Los baratillos, en gran número, tuvieron buena mañana, pues se conoce que se descolgaron ayer muchos feriantes de la capital con sus

**Fotografía BENJAMIN**

Ampliaciones FOTO-CINE a 4 pesetas  
San Francisco, 23, bajo

**Almacén de**

**Muebles Modernos**

Gabinetes a 200 pesetas, 350, 400 y 500

= Armarios con Luna, a 60 pesetas =

**La casa que vende  
muebles mas baratos  
en la República**

**Frente a la Fuente de 4 Caños  
TORRELAVEGA**

ALMACEN DE VINOS, CHACINA  
Y ULTRAMARINOS

**José Peña**

Teléfono núm. 26 :: TORRELAVEGA

CASA FUNDADA EN 1890

**LAS TRES B. B. B.**

VIUDA DE PELAYO MORENO

TELEFONO 151

NOVEDADES TEJIDOS, SEDERIAS, ALFOMBRAS,  
ARTICULOS DE CABALLERO, CONFECCION DE  
TRAJES DE CABALLERO A MEDIDA

Calle José María Pereda, 16.

TORRELAVEGA.

mercancías, a juzgar por el gran número de estos baratillos. A pesar de la abundancia de toda clase de artículos que se presentaron en el mercado de ayer, en las plazas no quedó nada por vender.

**CASA DEL PUEBLO CAMPESINO**

Mañana, sábado, a las diez y media de la mañana, se celebrará en el Salón Recreo de La Llama una importante asamblea de ganaderos y campesinos.

Como los asuntos a tratar son de máxima importancia, se ruega a todas las Casas del Pueblo Campesino organizadas en la provincia se reúnan para traer acuerdos concretos a la asamblea, a la cual deben de enviar delegados autorizados.—La Central.

**José María Solís Cagigal**

MEDICO ESPECIALISTA  
Enfermedades de la piel.—Secreto.  
ANCHA, 2. 1.º — TORRELAVEGA

**CURSILLO APICOLA**

Organizado por la Comisión de Cotos Sociales de Previsión, el lunes próximo dará principio en el magnífico Coto Apícola de Recoín un cursillo práctico de enseñanzas apícolas.

Las lecciones estarán a cargo de don José María Soler, director del Coto Apícola de Revilla de Camargo, titular de la Dirección general de Primera Enseñanza, y de don Pedro Francés Liquele, director del Coto Apícola de Recoín y titular de la misma enseñanza por la Asociación general de Ganaderos de Madrid.

Las clases darán principio a las diez de la mañana, a las que podrán asistir cuantos apicultores y aficionados lo deseen.

**EL CUERPO DE BOMBEROS HACE EJERCICIOS**

En presencia del primer teniente alcalde y delegado del Cuerpo de bomberos, don Manuel García, el último miércoles, por la tarde, en el parque de bomberos, hizo ejercicios este Cuerpo, haciendo varios simulacros, que fueron muy elogiados por el delegado.

Estos ejercicios serán repetidos con frecuencia, con el fin de que este abnegado Cuerpo se encuentre en las mejores condiciones de prontitud en caso de incendio.

**GRAN LIQUIDACION**

DE CALZADOS, SOMBREROS Y GORRAS COMO FIN DE TEMPORADA

**CASA C. YON (Francisco Cuyán)**

JOSE M. DE PEREDA, 33.  
(esquina Plaza Mayor)  
TELEFONO 150

**TORRELAVEGA**

**Valle de Toranzo**

CORVERA

Próxima visita del diputado provincial señor Vayas.

Para en breve anuncia su llegada a este valle, para visitar a sus muchos amigos y camaradas, el presidente del Partido Socialista Obrero de Santander, y diputado provincial, ciudadano Antonio Vayas.

Durante su estancia en este será huésped de honor del alcalde de este Ayuntamiento, don Alejandro, viejo camarada, al que le une gran amistad.

Es posible que el ciudadano Vayas aproveche el viaje para visitar otros pueblos del valle de Toranzo y que al regreso, pase unas horas en el pitoresco lugar balneario de Puente Viego, en donde recientemente se ha constituido la Sociedad de Campesinos y Oficios Varios Rurales.—D.



Almacenes al por Mayor y Menor de Ferrería - Bateria de Cocina y Cristalería  
ARTICULOS DE CAZA

**César Campuzano Ruiz**  
TORRELAVEGA

Almacenes **LOS AZCARATES**

Los Aceites de ALCAÑIZ

"LAS CAMPANILLAS" y

"LOS LAURELES"

son los mejores.

TORRELAVEGA

JOAQUIN OBESO

MARMOLISTA y

CONSTRUCTOR de OBRAS

Se facilitan planos y presupuestos

Escalante, 4  
Telefono 183 X TORRELAVEGA

**PLAYA DE SUANCES**

Baños calientes y de algas - Lo mejor para el reuma - Precios económicos

Concesionario: **CACHO SUANCES**

**Emilio F. y F. de Jáuregui**

CIRUJANO-DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID

Avenida de Menéndez y Pelayo, 8.

Consulta diaria de

(Avenida del Cantábrico)

8 a 1 y de 3 a 7.

TORRELAVEGA

Almacenista de Cereales Legumbres y Piensos. - Depósito de Galletas

**ANTONIO DIAZ-TERAN RODRIGUEZ**

DESPACHO: J. Ceballos, núm. 34. ALMACENES: Alonso Astúlez

TORRELAVEGA

**EL PESADOR**

Luis Merino Padilla

Confecciones x Camisería x Paraguas x Trincheras, etcétera

ESTA CASA ES LA REINA DE LAS MEDIAS  
SIEMPRE NOVEDADES

Calle de la Estrella

TORRELAVEGA

**PECRO COMPOSTIZO FERNANDEZ**

IMPORTADOR DE VINOS

TORRELAVEGA

(SANTANDER)

TELEFONO 127

Grandes almacenes de paquetería y géneros de punto

**SEVERINO SETIEN**

Plaza Mayor

TORRELAVEGA

**La Burgalesa**

LA CASA MEJOR SURTIDA EN

QUESOS

HUEVOS y

FRUTAS

FLORENTINO GONZALEZ

José María Pereda, 11 Teléf. 29

TORRELAVEGA

**Materiales de construcción y  
Fábrica de yeso**

TUBERIA Y ACCESORIOS DE GRES, BARRO Y CEMENTO.

: TEJA PLANA Y CURVA :

BALDOSAS, CEMENTOS, CAL HIDRAULICA Y CAL DE

: : : : BLANQUEAR : : : :

BAZAS Y SIFONES LIVERPOOL - MOSAICOS Y  
FREGADERAS. - AZULEJOS Y TODA CLASE DE  
ACCESORIOS. - LADRILLO REFRACTARIO. - LA-  
DRILLO COMUN. - WATER-CLOSET NACIONALES  
Y EXTRANJEROS

**VIUDA DE M. CORTÉS**

Plaza del 3 de Noviembre

Teléfono núm. 8

TORRELAVEGA

Si desea aumentar su venta  
grandemente venda Cervezas

**EL AGUILA DE MADRID**

EN BOTELLAS

Depósito provincial:

**JAIME FERNANDEZ DIESTRO**

TORRELAVEGA

Farmacia, Droguería y Perfumería

**A. CEBALLOS**

TORRELAVEGA

Avenida del Cantábrico

Teléfono número 190 X

**CONCHA ITURBE**

Mercería. Novedades y perfumería. Gran surtido en medias y calcetines.  
Artículos especiales para labores de Sra. Siempre fantasías y precios módicos

TINTORERIA FRANCESA

MARTIRES, 4.

TORRELAVEGA



# TEJIDOS-SASTRERIA

Camisería - Confecciones de Señora

## Hijo de Viuda de S. Herrero

ALFOMBRAS

PERSIANAS

MERCERIA &



Estrella, número 12

### TORRELAVEGA

## GUARNICIONERIA

ARTICULOS PARA FOOT-BALL y SPORT

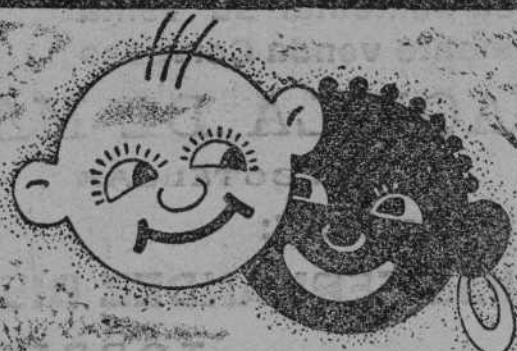
# Casa TAPIA

Julián Ceballos, 5 - TORRELAVEGA

T  
O  
L  
D  
O  
S



C  
A  
P  
O  
T  
A  
S



# EL BLANCO Y NEGRO

## ATENCION

### GRAN REBAJA DE PRECIOS

Zapatos de señora, caballero y niños, con el 10 por 100 de rebaja

REGALO que hace esta Casa durante las fiestas de la Patrona

**Solo hasta fin de mes**

No confundirse. Al lado de la Sucursal de Pódenas

CALLE ANCHA, 3--Teléf. 148

TORRELAVEGA





Fabricación de Mosáicos Hidráulicos, Tuberías de Cemento y Yesos - Suministro de toda clase de Materiales para Construcción - Materiales de Saneamiento

# Manuel Diaz-Bustamante

Oficinas y despacho

Julián Ceballos, 6 y 8  
Teléfono 153

TORRELAVEGA



Fábrica y Almacenes Generales en Torres. Teléf. 218 X

GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA **HORNO SAN JOSE**

**MANUEL FERNANDEZ**

Argumosa, 9 y Serafín Escalante, 7 (frente a Teira)

Teléfono 214 R. TORRELAVEGA

Especialidad en pastelería fina. Gran surtido en pastas exquisitas. No deje de probar todos los días los ricos y sabrosos chocolates. El mayor esmero para encargos de todas clases.

ESPECIAL PARA BODAS Y BAUTIZOS

Gran Bar Restaurante "EL RECREO"

Hospedaje - Billares

Calle de Ruiz Tagle. - Teléfono núm. 12

TORRELAVEGA

Desayunos, comidas y licores de las mejores marcas.-La casa que mejor vermouth tiene y que más expende en Torrelavega. - Venta semanal de vermouths 12.000. - Recientemente reformada. - Especialidad en café exprés y cerveza en bock.- Precios económicos. - Bocadillos surtidos. - Pruebe el café exprés de esta casa a 0,25 cts.

Calle de Ruiz Tagle. - Teléfono núm. 12. TORRELAVEGA

**SATURNINO MANUZ**  
RELOJERIA

Venta de relojes.-Reparación de toda clase de relojes, por complicados que sean, garantizados por un año.

JOSE MARIA PEREDA, 25 TORRELAVEGA

**ALMACENES DE PAQUETERIA**

S. DE J. RUIZ ABASCAL

TELEFONO 132

TORRELAVEGA



# ANUNCIOS

0,65  
15 palabras

0,95  
25 palabras

# POPULARES

## VENTAS

**SASOULAS Y BAZANIAS.**—Construcción garantizada. Ventas al contado y a plazos. Departamento especial de reparaciones. Constructora Montañesa, calle de Federico Vial.

**CASA PAGO.**—Variado surtido sedas estampadas, desde 2,90. Abrigos señoras en tretiempo. Charms, Shantung. Compañía, 11.

**ENCUADERNACION.**—Pasas españolas y demás trabajos. Venta de tarjetas postales. Viuda de Matías Martín. Pese, 5.

**DROGUERIA «EL CUADRO».** Velasco, 15. Jabones, perfumería, plumeros, esponjas, cepillos, dentífricos, aguas minerales. Teléfono, 15-44.

**EL VALENCIANO.**—Helados «Sol y Sombra». Bombones Viena. Servicio a domicilio. Velasco, 4. Teléfono, 33-83.

**NEVERAS ECONOMICAS.** Heladoras. Consumo baratísimo. Ferrería Morelón, Atarazanas, 4. Telf. 16-91.

**SE VENDE** planta ba'a pequeña con huerta, soleada, llave en mano, calle de las más preferidas por situación saludable. Informarán, San Fernando, 24, hojalatería.

**JULKIN**  
JULKIN  
JULKIN  
Compré reloj  
JULKIN

Por su buena marcha, por lo bonito de la caja, por su duración, le conviene un **JULKIN** y tendrá hora exacta.

Sólo lo tiene a la venta **Julián Sanjuán**,  
**RELOJERIA JULKIN**  
Santander.

**CASA FUENTE.**—Gran surtido en cristal, hules, alfombras, cuadros, espejos, aparatos de luz, artículos regalo y Sección de 0,95. Puerta la Sierra (frente al Curtido).

**«FIAT»**, Cabriolet, 7 HP., perfecto estado, se vende. Informarán, Wüchs, Isabel la Católica, número 1.

**VENDESE** ocasión, coches «Citroen» 64 seminuevo, cinco ruedas nuevas; «Whippt», iguales condiciones. Informarán, Garaje Mazas.

**FONDISTAS.**—Amueblar vuestras habitaciones. Armarios de luna, 13 duros. De venta, Ferrería Berzuetta. Torrelavega.

**AUTOMOVILISTAS.** Asumen su responsabilidad civil y los riesgos de choques e incendios en «Unión». Tramitación gratuita de carnets, Wad-Raz 1, primero.

**VENDO** chalet con amplio garaje, bien situado, en Cuatro Caminos. Informarán, esta Administración.

**¡AUTOMOVILISTA!** Un motor funcionando a elevada temperatura gasta más y su rendimiento disminuye. Una refrigeración metódica es casi siempre la causa de esta anomalía. Contiene la construcción, lavado o reparación de su radiador. No sea desconfiado por sistema; piense que ni casa no es una de tantas y que solo y exclusivamente nos dedicamos a estos trabajos con exclusión de todos los demás. Pregunte a sus amistades, de ciento seguramente noventa y nueve son mis clientes. Esta es mi mejor propaganda. Haga el favor de pedirme presupuestos, ver mis trabajos, producto de una gran experiencia, y seguramente me proporcionará la inmensa satisfacción de contarle entre mis mejores amigos. Trabajos rápidos, perfección máxima, precios siempre en relación con la importancia del trabajo, rigurosísima garantía. Venta para agencias y talleres del ramo, a precios más baratos que en fábrica, de radiadores o nidos para todas las marcas. **Mosterin**, ex maestro de la Maison Rouget-Trichet, Lope de Vega, 15; Casa en Madrid, Ventura de la Vega, 11.

**SE VENDE** o arrienda casa nueve carros de tierra, Peñacastillo (empalme). Informarán, Administración.

**LAMPISTERIA DE MODA.** Blanca, 19. En sus escaparates se exhiben preciosidades. Vea los artículos. Compare precios.

**«CHRISLEY»** barato, cerrado, buen uso; y «Essex» semi nuevo, los dos cuatro puertas, facilidades pago. Razón, Rampa Sotileza, 6.

**DE OCASION**, por ausencia, se venden los muebles del piso tercero izquierda de Segismundo Morel, núm. 10; hay despacho, con máquina de escribir, de 10 a 1 y de 3 a 7.

**MAQUINAS ESCRIBIR** ocasión, nuevas. Limpiase máquinas domicilio. Cintas y accesorios. Daniel Leza Atarazanas, 12, 1.º

**MUEBLES Y TAPIERIA.** Butacas, camas turcas, armarios, entredosés, mobiliario de lujo. Casa Alba. Magallanes, 20.

**LAPIDAS Y PANTEONES.** Los mejores trabajos en mármol los hace Roberto Sánchez, marmolista. Sánchez Silva, 11.

**SOMBREROS SEÑORA** y niña, en paja y fieltro, presenta, a precios reducidos, Lola Bolzoni, Atarazanas, 12.

**MULTICOPISTA** «Triunfo», atril giratorio «Rocan» y cosepapeles «Bostitch», son aparatos indispensables en toda oficina. Todos garantizados. Avise al teléfono 38-05.

**«LA JUANITA»**, acreditada frutería de la marquesina de la Pescadería, se ha actualizado en Colón, 22.

**GRAMOFONOS A PLAZOS**, desde 115 pesetas, garantizados por dos años, sonoridad sorprendente, cuatro pesetas semanales. Casa Musicador. Pese, 14, entresuelo.

**CASA MUSICADOR.**—La Casa más surtida en discos nuevos y usados; se cambian discos usados por nuevos. Gran taller de reparación de gramófonos. Precios económicos. Pese, 14, entresuelo.

**VENDO** o cambio por otro, cupé o dos puertas, automóvil «Ford» sedan, cuatro puertas, modelo 1930. Informarán, Garaje Castellanos, Saldinero (frente a los Campos Sport).

**COLOCACIONES**  
300-400 PESETAS.—Caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio; desea representantes. Escribid, OTAL, apartado 544.—MADRID.

**TRASPASOS**  
**TRASPASO**, por enfermedad, urgente, almacén de vinos, sitio céntrico, buena clientela, especiales condiciones, visitando con el comprador clientes. Peña Herbosa, 5.

**PROFESORAS EN PARTOS**  
**ESPERANZA GOMEZ**, profesora en partos. Hospedaje embarazadas. Consulta diaria. Santa Clara, 7, cuarto. Santander.

**VISITACION F. TOLOSA**, Profesora en partos, masajista. Hospedaje embarazadas. Florida, 7, 4.º

**HOSPEDAJES**  
**H. CASTILLA.**—El más céntrico de la población. Habitaciones con agua corriente. Cuarto de baño. Teléfono. Puerta la Sierra, 6, principal. Sucursal en el Sardinero.

**PARA COMER BIEN** y con absoluta limpieza, visitad la Casa viuda de Ramón García. Amplias habitaciones. La más económica del Sardinero. «Pensión Olimpia».

**LA GRAN ANTILLA**, Pese, 6. Inmejorable casa para viajeros. Amplias habitaciones. Cuarto de baño. Precios reducidos.

**H. IMPERIAL**, Puente, 12. 1.º y 2.º Gran casa viajeros. Magníficas habitaciones soleadas, confortables; cuarto baño.

**ASA** particular desea estable, buenas habitaciones exteriores, céntrico verdad. Precio: de 450 a 6 pesetas. Carbajal, 11, tercero, cuarta puerta.

**ALQUILERES EN EL CORAZON DE SANTANDER**, alquilase local acondicionado, propio Sociedad deportiva, grupo amigos. Razón: Pedro Pellón, café-bar «El Centro», Santa Clara y Rualsal.

**PISO MUY AMPLIO**, se alquila muy barato. Informará, Manuel Menezo, Colón, 14, muebles.

**ALQUILO PISOS**, soleados, nueva construcción, junto tranvía Cuatro Caminos. Informes: Virgilio Carro, Isabel II, 4, tejidos.

**SE ALQUILA** hermoso piso, bien soleado, con baño, agua caliente, renta ciento cinco pesetas. Informes, esta Administración.

**ENSEÑANZA LA ACADEMIA PREPARATORIA**, dirigida por el comandante Alvarez Bregel, se ha trasladado a San Francisco, 33, tercero. Clases especiales de verano para Ingenieros, Correos, Telégrafos, etc., y Bachiller. Interado.

**ALEMAN, INGLES, FRANCES**, traducciones, correspondencia. Lecciones particulares en grupos y a domicilio. Kircher. Blanca, 4.

**VARIOS ENCUADERNACION.**—Pasas españolas. Protocolos. Arreglo de bibliotecas. Daniel González. San José, 19.

**SEÑORA, SENORITA.** La Peluquería de señoras EVA. Blanca, 1, es la preferida de las elegantes.

**INSTALACION** motores, bobinaje; toda clase de reparaciones. D. Campocoso. Llamar teléfono 19-06.

**AUTOMOVILISTAS.**—Construcción de silenciosos, tubos escape, aletas, corazas. Reparación de radiadores, recambios de nidos. Enchapeado de carrocerías. Soldadura autógena. Alameda Primera. Teléfono 35-35. Talleres Wunsch.

**MASAJISTA-CALLISTA.** Diplomado de París. Extirpa radicalmente callos, durezas, ojos gallo, sudor pies. Tratamiento especial para pie excesivamente delicados. José M. Balbás, San Francisco, 21.

**¿DESEA SER ELEGANTE?** Instale en sus habitaciones sillerías de junco esmaltado, mimbres y médula, y logrará vivir a la última moda. Cestería «La Cantábrica». Pese, 13.

**GARAJE CASTELLANOS**, nueva instalación, completamente incombustible, dotado de todos los adelantos modernos. Servicio permanente. Se alquilan jaulas precios económicos. Concordia, núm. 11. Teléfono núm. 2198.

**INSTITUTO DE BELLEZA.** Ondulaciones permanentes desde 15 pesetas. Plaza Vieja, 1-3, entresuelo (antes Tableros).

**BATERIAS.**—No las tire usted sin ver si pueden arreglarse. Seguramente sí. Consultenos. Las dejamos nuevas por poco dinero. Electricidad de automóviles. Mesas. Juan de Alvear, 3.

**BLENORRAGIA (Purgación)** se cura rápidamente con inyección West y sellos Fordal. Venta, farmacias Zamallo y Molino.

**MUDANZAS ECONOMICAS** desarmando y armando muebles, respondiendo de roturas. Daniel Ramos. Vargas, 19, 1.º Teléfono 11-93.

**VISITAR** al mueblista Margosa, Martillo, 13, y encontraréis mobiliarios artísticos, estilo moderno, a precios baratísimos.

**HABILITADOS:** Manuel Llano Sarabia e hijos, gestionan, cobran y pagan pensiones, retiros y jubilaciones con brevedad y economía. Apoderan más de 1.000. Plaza de la Esperanza, 3, 2.º

**¿DONDE SE COME MEJOR?** En «Villa-Rosa», calle de Cuesta, 1. Comidas abundantes, bien condimentadas y baratas.

**CLINICA ESTILOGRAFICA** Reparación garantizada de máquinas estilográficas. Precios baratísimos. Papelería Plaza Vieja, 8. San Francisco, 17.

**SOMBREROS DE CARBONERO.** Se limpian, blanquean, reforman. Quédense nuevos. Por poco precio. Isabel la Católica, 12.

## IMPRESOS

Los perfeccionamientos mecánicos de que disponemos en nuestras talleres, que son los de LA VOZ DE CANTABRIA, nos permiten hacer todo clase de trabajos de imprenta con economía y perfección.

**EDITORIAL MONTAÑESA**  
**SAN JOSE, 19**  
TELÉFONO 15-58 APARTADO 85



# NO HAY QUIEN COMPITA

EN PRECIOS NI MODELOS CON LA

## Zapatería QUINTANA

Gran surtido en modelos de lona  
Zapatos de color para caballero, a pesetas 17,50  
(los de 30 pesetas)

**NO CONFUNDIRSE**  
**COMPANIA, 4 (trente a la Iglesia)**

### Compañía Trasatlántica Española

Vapores correos españoles

#### SERVICIOS REGULARES

Directo: ESPAÑA-NEW YORK: 6 expediciones al año.  
Rápido: NORTE DE ESPAÑA A CUBA Y MEJICO: 12 expediciones al año.  
Express: MEDITERRANEO A LA ARGENTINA: 12 expediciones al año.  
Línea: MEDITERRANEO, CUBA Y NEW YORK: 12 expediciones al año.  
Línea: MEDITERRANEO A PUERTORICO, VENEZUELA Y COLOMBIA: 12 expediciones al año.

SERVICIO TIPO GRAN HOTEL.—T. S. H.—RADIOTELEFONIA.  
ORQUESTA.—CAPILLA, etc., etc.

Para informes, a las Agencias de la Compañía en los principales puertos de España. En Barcelona, oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 5.  
En Santander: SEÑORES HIJO DE ANGEL PEREZ Y COMPANIA.  
PASEO DE PEREDA, NUMERO 36

### Compañía del Pacífico

#### LÍNEA DE CUBA

PARA HABANA (CANAL DE PANAMA), COLON, PANAMA, PAYTA, CALLAO, MOLLENDO, ARICA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA y VALPARAISO  
Motonave REINA DEL PACIFICO, 30 de agosto 1931.  
Vapor ORDUÑA, 27 de septiembre de 1931.  
El vapor ORBITA, 18 de octubre de 1931.

Todos estos barcos admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.  
PRECIOS EN TERCERA CLASE PARA HABANA (incluidos los impuestos)  
Por vapor ORCOMA..... Ptas. 545,25  
Por los demás buques..... » 555,25

Dirigirse, para toda clase de informes, a sus Agentes en SANTANDER: HIJOS DE BASTERRECHEA.—Paseo de Pereda, número 9.—Teléfono 34-41.  
Dirección telegráfica: «BASTERRECHEA».

Vapores Correos Españoles de la

### Compañía Trasatlántica

LÍNEA DE CUBA Y MEJICO

Salidas fijas de Santander, el día 18 de todos los meses.  
Próximas salidas de Santander (salvo contingencias):  
Vapor «CRISTOBAL COLON», el día 18 de agosto.  
Vapor «HABANA», el día 18 de septiembre.

Admitiendo pasajeros de todas clases y carga con destino a HABANA y VERACRUZ. Estos buques disponen de camarotes de cuatro literas y comedores para emigrantes.

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE ORDINARIA

Para HABANA..... Ptas. 535, mas 20,25 de impuestos. Total, 555,25.  
Para VERACRUZ..... Ptas. 585, mas 13,50 de impuestos. Total, 598,50.

LÍNEA MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA

El día 5 de septiembre saldrá de Barcelona el vapor «ARGENTINA», admitiendo pasajeros de todas clases y carga con destino a RIOJANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA ORDINARIA PARA AMBOS DESTINOS (INCLUIDOS IMPUESTOS): Pesetas 563,50

Para más informes y condiciones, dirigirse a sus Agentes en Santander:

SEÑORES HIJO DE ANGEL PEREZ Y COMPANIA

Paseo de Pereda, 36.—Telegramas y telefonemas: «GELPEREZ».

Tacón de Goma

**GOODYEAR**  
**WINGFOOT**



Es un tacón de una vez.

Agencia exclusiva:  
**B. RODRIGUEZ PRIETO**  
PUERTA LA SIERRA  
SANTANDER

### ROYALTY

Gran Hotel-Café-Restaurant.

JULIAN GUTIERREZ

Restaurant renombrado.—Servicio a la carta y por cubiertos. Elegante salón para bodas, banquetes y té.

CONCIERTOS TARDE Y NOCHE

Plato del día:

Rifones Berrichonner.

Stewart Warner 1931

Receptores Electricos



Para corriente alterna y continua  
**METALURGICA L. CORCHO**  
Paseo de Pereda, 1.

## Pocos valores pueden

igualarse a la PROPIEDAD por la seguridad que ella proporciona y principalmente a una buena Pradería en las proximidades a Santander, que por todos es conocido que sus productos están consolidados y constantemente su valor mejora, cosa que no sucede con otras inversiones.

Usted está a tiempo de participar de estas ventajas comprando alguno de los lotes de 133 carros que quedan aún por vender de las PRADERIAS próximas a la estación del ferrocarril, en Orejo.

Diríjase solicitando plano y precios a DON JOSE ICIGAR, en SOLARES, y a PROPIEDADES URBANAS, S. A., Plaza Elíptica, 2, en Bilbao.

### SUPERHETERODINO ECHOPHONE

8 válvulas - Altavoz dinámico  
Dispositivo para Pick-up  
Pesetas 1.100

Pida una prueba a su representante

**ISAAC SANTIAGO**

ALFONSO VIII, 2

En Torrelavega: ABEL BOLADO

## RADIO X

LEALTAD, 9

Los mejores receptores, discos y gramófonos : :

### GARAJE GUERRA

Alameda Primera (detrás de la Sala Narbón). El más moderno. El más cómodo. El que mayores seguridades ofrece.

## GARAJE MONTANA

JESUS ORTIZ

Automóviles CHEVROLET - CADILLAC - LA SALLE

Talleres Garaje y Oficinas:

SAN BERNARDO, 2 - Teléfono 24-16

SANTANDER

### Tapicería ALFREDO DE LA TORRE GENERAL ESPARTERO, 4

Sillones alta fantasía y confort.—Confección y arreglos de tapicería en todos los órdenes. Esta Casa es la preferida por las personas de buen gusto.

## CLAUDIO.-Fotógrafo

HACE DESDE ESTA FECHA EL CINCUENTA POR CIENTO DE REBAJA EN TODOS LOS PRECIOS

Fre. retratos para pasaporte o kilométricos ..... 3 pesetas  
4els postales, bien hechas..... 4 »  
Ampliaciones, especialidad de la Casa, desde..... 10 »  
Superiores oleografías, gran novedad, desde..... 25 »

SANTANDER S. DE SAUTUOLA, NUMERO 2 (Palacio del Club de Regatas)  
SANTANDER

Anuncie en LA VOZ DE CANTABRIA



En el campamento del Guadarrama

## Brillante actuación de los Exploradores santanderinos

Hemos recibido noticias del campamento nacional que los Exploradores de España han establecido en la sierra del Guadarrama y en el cual se halla, como ya saben nuestros lectores, una representación enviada por la tropa local, que, a juzgar por nuestros informes, ha causado una inmejorable impresión tanto por su presentación como por lo bien que se han adaptado al régimen de vida interior del mismo, lo cual demuestra la buena orientación que actualmente sigue la tropa santanderina.

Numerosas han sido las actuaciones de los «boy-scouts» montañeses en ceremonias, fiestas, juegos y trabajos de campamento y en todas ellas han puesto a la altura que se merece el pabellón de Cantabria, hasta el punto de haber sido felicitados varias veces por el secretario del Consejo Nacional, don Julio Castro, y el jefe del campamento, don Juan Antonio Dimas. De estas actuaciones, las que más han llamado la atención a todos los acampados, fueron los cantos montañeses, que tuvieron que repetir y les ovacionaron largamente; la representación de pasos escultistas, originales de exploradores de la tropa, que explican el significado de distintos artículos del Código «scout»; los ejercicios atléticos; el orden y la limpieza de la parcela, pues en la revista diaria de higiene han obtenido, todos los días el máximo de puntuación que por este concepto adjudica el médico, que es el encargado de realizarla, y distintas prácticas más de menor importancia.

También han tomado parte en su puesto táctico desarrollado en un radio de tres kilómetros, en el que tuvieron que desarrollar prácticas de telegrafía, traslado de heridos y franqueo de toda clase de obstáculos a

DE COLABORACION

## ALGUNAS DIVAGACIONES

La plutocracia se defiende y ataca. Sabe situarse en su lugar. El proletariado lleva la misma trayectoria. Ambas fuerzas sociales, cuyas reacciones encierran un fundamento económico y una base lógica, incontrastables, aperciben los sucesos y actúan con ellos o contra ellos, según sus conveniencias.

La clase media, en cambio, ni ataca ni se defiende. Se deja aplastar sencillamente. Vive en el mejor de los mundos imaginarios, porque el real donde vegeta no es precisamente un mundo amable como para sentirse un doctor Pangloss cualquiera. Por algo al optimista personaje del «Cándido» le endosó Voltaire un título académico, haciéndolo de la clase media. Seguramente porque tan sólo en esa clase cabe un tipo de abulia moral semejante.

Pero esa actitud tiene que acabar, si no quiere la clase media que acaben con ella las dos fuerzas sociales que la sitúan y cuya labor no va a tender al beneficio de los mesócratas, precisamente. Porque si triunfa la plutocracia no va a realizar el milagro de hacer plutócratas a los hombres de la clase media. Se conformará con hacerles sus lacayos y servidores; unos nuevos proletarios. Y si triunfa el proletariado (salvo en una lucha ideal remota) se contentará con hacer proletarios a los mesócratas, no con hacerles más felices y gozadores de los bienes de la vida.

Las ideas políticas giran alrededor de

campo traviesa; tué ganado este supuesto por el grupo a que ellos fueron agregados.

Como oportunamente anunciamos, fueron portadores de numerosos prospectos y anuncios propagadores de las bellezas que encierra la Montaña, los que han tenido una gran acogida entre todas las tropas acampadas (que las hay de todas las regiones de España y Marruecos), y es de esperar, que a la vista de ellos se animen a organizar excursiones por esta hermosa tierra, como ya lo han hecho Bilbao, Gijón, Valladolid, Peñaranda de Bracamonte, Zaragoza y otras.

los postulados económicos. Hoy no se concibe la existencia de un partido político sin una orientación social, porque se van acabando los tiempos en que la elocuencia vacía y los postulados sentimentales podían servir de fundamento a una organización política. Estas organizaciones no es que tengan que licenciar sus banderas románticas, sino acomodarlas a los tiempos nuevos, que han llegado a averiguar que las viejas aspiraciones de libertad, de fraternidad, de igualdad, de tradición, de orden, no son meros contenidos morales, sino que se enraizan y se sustentan sobre conceptos económicos y sociales. En una palabra, antes se consideraba aquellos conceptos genéricos como aspiraciones supremas; ahora como consecuencias de soluciones de la economía política.

Ese desplazamiento del campo político hacia las soluciones económicas y sociales, impulsa a los partidos a adherirse a las clases que pudieran encontrar en sus postulados el aglutinante que las uniera para la lucha social. Los partidos tradicionalistas o partidarios del statu quo en que se encuentra la sociedad, se nutren de las clases plutocráticas, ansiosas de no perder sus actuales ventajas y de seguir usufructuando el mando, bajo los regímenes de desigualdad irritante en que el mundo se desenvuelve. Las organizaciones revolucionarias extremas (de revolucionarismo social, porque el político ya no tiene otra razón, que la circunstancial, de existir) se nutren de las clases proletarias, que, oprimidas y explotadas durante siglos, bajo diversas denominaciones—servidumbre, esclavitud, salariado—, buscan una orientación nueva, concebida generalmente por instinto, pero con un recio fundamento de protesta.

Quedan después los partidos intermedios. Con sinceridad lo queremos decir. Los partidos que no saben en realidad lo que quieren y que fluctúan entre aquellas dos soluciones, acercándose a una u otra, según las circunstancias y los hombres que les controlan. Son organizaciones embarulladas, sin una orientación concreta ni una definición terminante. En esta situación encontra-

mos nosotros los partidos que pudiéramos llamar de centro y las organizaciones socialistas, que no mantienen intransigentemente la lucha de clases.

Sin embargo, esos partidos de centro tienen una razón de existir. Responden a una necesidad económica y social. Pueden ser y deben ser los partidos de una clase que se encuentra en el centro de la curva social, cuyas aspiraciones y necesidades no pueden confundirse con la plutocracia ni con el proletariado, aunque tengan más afinidad con este que con aquélla. La clase media.

La mesocracia encierra un mundo de posibilidades maravilloso. Los pequeños propietarios, los empleados, los artistas, los pensadores, los catedráticos, los ingenieros, los abogados, los médicos, los arquitectos, los comerciantes, los industriales, etc., etc., componen esta clase, que es en el mundo la fuerza motriz de la inteligencia y la fuerza inteligente del trabajo.

Sus necesidades son distintas de las de la clase plutocrática, ya que no viven de la explotación de los demás, ni precisan exprimir el jugo de los trabajadores, aunque muchas veces les utilicen como meros auxiliares. Son también diversas del proletariado, porque su sueldo es diverso al jornal y porque su manera de trabajar excluye en muchos casos la dependencia obligada del trabajador.

Sin embargo esta clase permanece al margen de la lucha. Ligas de campesinos, federaciones de comerciantes, asociaciones de industriales, colegios de abogados y médicos, organizaciones de empleados, no tienen un carácter definitivo de ejércitos para luchar. Cuando más para mendigar y elevar a los poderes públicos razonadas y tímidas protestas.

Démonos cuenta de la fuerza inmensa que abarca esta clase, procurando adaptarla a las luchas políticas y sociales de nuestro tiempo, pero haciendo primero los linderos, para que su actuación sea independiente de las demás. Lo contrario sería tanto como hacer de la clase media lo que hasta ahora se ha hecho: una fuerza, que, situada entre otras dos, unas veces se ha inclinado a una parte y otras a la contraria. Y no es eso lo que hay que realizar. La clase media no tiene por qué inclinarse a parte alguna. Debe permanecer en su sitio, en su clase, sobre sus problemas asentada sobre principios y fundamentos propios.

No cabe en las organizaciones tradicionalistas, porque éstas están copadas por las fuerzas de la aristocracia de la sangre y del dinero, sus viejas enemigas. No cabe en el proletariado, porque sus fines son distintos.

Cabe en los partidos medios, en los partidos democráticos que quieren recogerla, organizarla, adiestrarla y utilizarla.

Y en esto tenemos que insistir, no por una razón de egoísmo, sino por una razón de instinto de conservación de una clase, cuya muerte no servirá para remediar ni a quienes la combaten y por una lógica base de sostenimiento de los partidos medios, que deben nutrirse de la clase porque nacieron y que les dió vida. Debemos seguir y seguirlos.

Isidro Mateo Ortega.

## Banda municipal

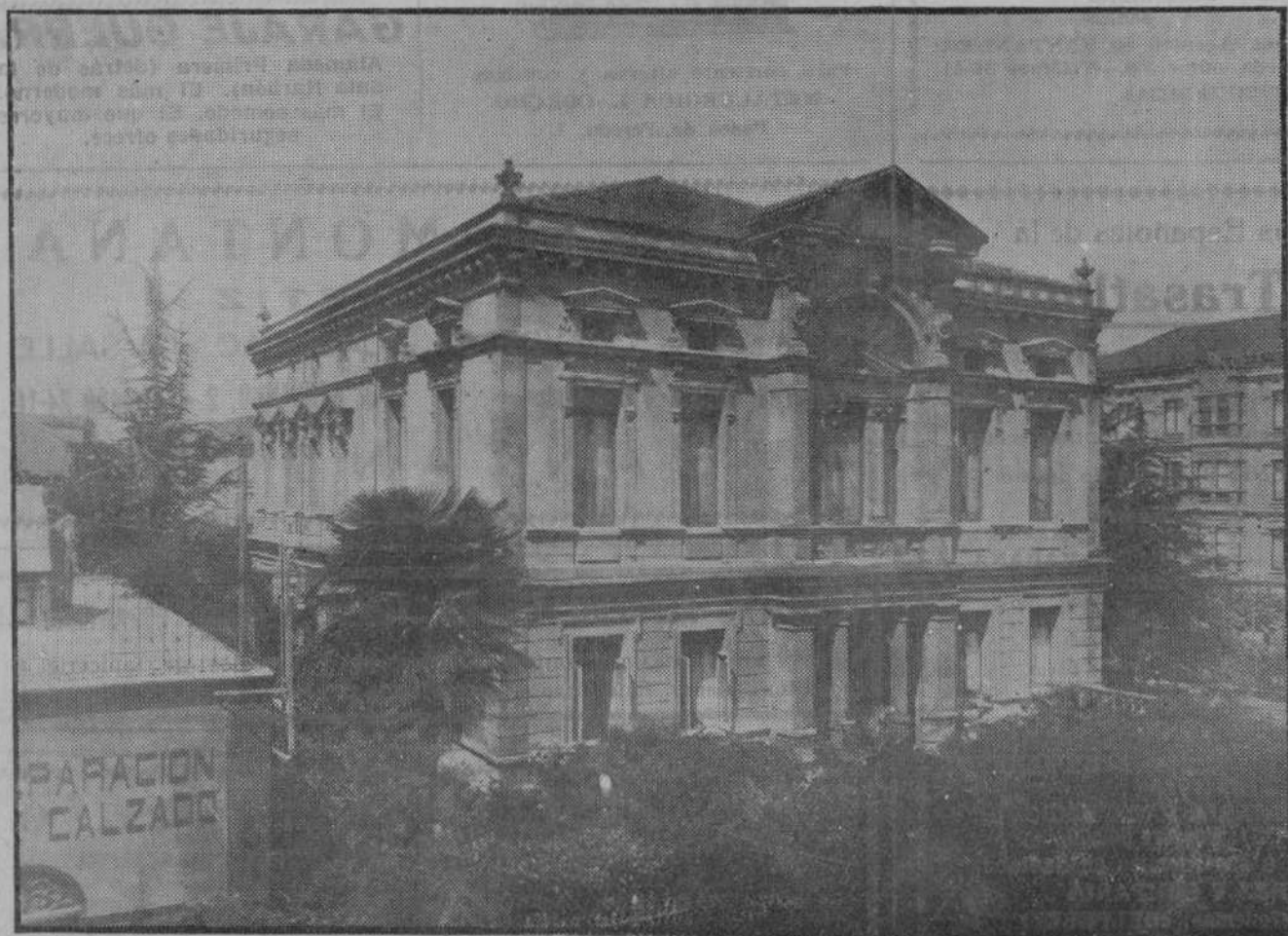
Programa de las obras que ejecutará, desde las ocho y media, en el paseo de Pereda:

### PRIMERA PARTE

«Puenteareas», pasodoble; Soutullo, «Preciosa», fantasía; Weber, «Califa de Bagdad», obertura; Bolshoi, «El señor Joaquín», alborada; Ca-

### SEGUNDA PARTE

ballero, «La Picarona», selección; Alonso, «Agustina de Aragón», jota; Blasco,



Entre los magníficos edificios de ciudad moderna que tiene Torrelavega figura el del Círculo de Recreo, que es una espléndida muestra arquitectónica. (F.º Redón.)